BONDIA® ARUBA

Dialuna 23 di Januari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Departamento di impuesto:

No sa si un empresa lo bay cera of no, lagando debe atras



Pagina 3

RIU: Nos ta controla riba trahado ilegal



Pagina 3

Caricom y Reino den colaboracion mas estrecho



Pagina 3

40 hoben a aplica pa 'Trayecto Siña Traha'



Pagina 2

Gobierno a tuma esaki na su encargo y inscripcion ta habri ainda

40 hoben a cuminsa 'Trayecto Siña Traha', mayoria nivel di EPB



ORANJESTAD – 'Trayecto Siña Traha' ta un proyecto bandera cu fundacion Reclassering cu ayudo di OAA ta ehecuta y cu despues di un periodo di incertidumbre riba su futuro a keda rescata, a lo menos pa un aña mas.

Gobierno a tum'e na su encargo y nan ta continua cu e proyecto aki, ya cu Reclassering poco poco lo sali for di dje, ya cu mayoria di hobennan cu ta participa no a cay cera. Nan a cuminsa cu e proyecto, ya cu nan a mira un necesidad pa bin cu esaki. Pero mirando cu e ta proyecto ta bayendo stabiel y gobierno a tum'e bek, Reclassering su rol ta bay bira menos den dje.

Asina e ta duna e hobennan mas chens pasobra e echo cu Reclassering a carg'e, nan ta pensa cu ta pa clientenan di e fundacion aki cu ta atende cu hobennan cu a cay cera of cu a confronta problema cu husticia. E proyecto aki ta uno preventivo pa evita cu hoben cu no ta bayendo scol y cu no ta trahando, ya sea recidivista of no, lo por sigui un estudio cu lo por brind'e e posibilidad di traha.

Inscripcion

Shinuska Albertus kende ta encarga cu e proyecto aki na fundacion Reclassering ta declara na Bon Dia Aruba cu ainda e posibilidad ta habri pa e hobennan cu lo desea di sigui cuater curso cu nan ta ofreciendo actualmente: Assistent pa Mantencion; Assistent pa Mecanico; Assistent pa Empleado Comercial y Assistent di Cuido. Nan a bin cu e delaster curso nobo, specialmente pa e hende muhe oportunidad riba e area ey, y nan tin e oportunidad pa por inscribi tambe.
E ta un proyecto pa hoben entre 16 cu 25 aña cu no a caba su scol secundario y cu no tin trabou. Di e forma aki nan ta ofrece e hoben aki un oportunidad pa nan por caba nan scol y tambe drenta den e mercado laboral.

Aunke siman pasa nan a cuminsa cu e proyecto aki, e posibilidad t'ey pa esunnan ainda interesa pa forma parti di dje. Ya un grupo di 40 hoben a cuminsa cu nan estudio, 15 hoben cu ta femenino y 25 hoben cu ta masculino. Nan edad promedio ta entre 17 pa 18 aña, y mayoria di nan, nan ultimo trayectorio escolar tabata na nivel di EPB. Nan tin un promedio entre 1 pa 2 aña cu nan no ta bay scol of cu nan a drop out. E grupo aki tin 15 hoben cu ta mayor caba, kiermen cu nan tin yiu caba.

Proyecto y drop out

Na inicio a inscribi 74 hoben locual ta refleha cu e proyecto aki ta un necesidad pa nos hobennan mas vulnerabel. E grupo aki mester pasa pa seis siman largo un trayecto di prome unda nan a haya diferente training manera di comunicacion, con pa anda cu rabia pa asina Reclassering por wak e motivacion di e hobennan mes cu e proyecto aki.

Sra. Albertus ta bisa cu tabatin diferente motibo pakico di e grupo di 74 cu a inscribi a keda 40 di nan so. Un di nan tin di haber cu un grupo di nan a haya trabou caba prome cu a cuminsa cu e trayecto aki. Tambe tabatin hobennan cu a dicidi haci algo otro y tambe hobennan cu definitivamente no tabata motiva pa sigui.
E ta pone accento cu e proyecto aki ta pa hoben den edad menciona ariba y pa full na Aruba. E ta habri tambe pa e hobennan cu no a cay cu problema cu husticia y esun cu a confronta problema cu husticia. Gran parti di e hobennan cu ta participa den e proyecto aki ta hobennan cu pa un of otro motibo no ta bayendo scol of nan no a cana nan scol.

Directora di Reclassering, Seraida Pemberton ta mira importancia di e proyecto aki mirando e gran demanda di hoben interesa den e proyecto aki cada aña cu nan ta bin cu ne. E ta refleha cu ta existi un gran cantidad di hoben cu no a bin cla cu un scol secundario na Aruba, y e proyecto aki ta duna nan chens pa nan por logra algo den nan bida.

Polis a para taxista cu tabata core auto zigzag



SAVANETA - Diadomingo marduga ns altura di Club Arias na Savaneta a sucede un accidente di auto basta fuerte entre un Daihatsu shinishi y un Toyota Passo preto. Patruya di San Nicolas a presenta na e sitio y a solicita ambulance.

E Daihatsu shinishi bayendo direccion ariba a bay den banda contrario y dal contra e auto preto bayendo direccion abou. E impacto tabata fuerte ambos auto a keda kibra. Ambulance a presenta na e sitio y paramedico a brinda asistencia na e victima.

Auto pega intencionalmente na candela





PARADIJS - Diadomingo marduga central di polis ta haya un yamada cu lo tin un auto na Candela den Caya Frere Henricus. Na yegada di e patruya di berdad nan ta topa cu un Toyota Camry cu e bahul completamente na candela. Brandweer tambe a yega na e sitio y ta paga e candela.

Polis a constata cu tras di e auto tawata tin un kerstboom poni y probablemente lo a cende esaki intencionalmente. E auto tawata para pega cu e muraya di cas y tras di e muraya aki tawata tin 2 boter di gas cu tawata forma un peliger y por a causa desaster.



RIU: nos ta controla activamente riba trahado ilegal

ORANJESTAD – E cadena hotelero RIU tin dos hotel na Aruba y ambos a sali diferente biaha den noticia como cu nan ta duna trabou, directo sea por medio di contratistanan, na stranheronan cu no tin un permiso pa traha. Sinembargo e director di RIU Juan Blanco ta bisa awor cu awor nan tin un control frecuente riba esaki.





E director ta informa cu na e dos hotel nan tin 150 stranhero trahando cu tin nan permiso na ordo. E ta admiti cu tabatin problema cu trahadonan ilegal ainda, te mas cu un aña pasa ainda, como cu nan ta trahado di contratistanan cu RIU ta duna cierto trabou manera construccion. Pero awor desde aña sr. Blanco ta bisa cu awor tin un control for di nan departamento di recurso humano structural riba esaki. Cada dos siman nan ta pidi un lista di e contratistanan cu e copia di e permiso unda mester indica te ki fecha e permiso ta valido.

"Mi no kier nenga cu nos tabatin un reputacion negativo pa cu trahadonan ilegal. Pero awor mi ta dos aña den e posicion aki y mi traha pa mehora esaki mas lihe posibel." E director ta mustra Bon Dia Aruba e-mailnan for di su computer unda por mira e listanan.

Beneficio di all-inclusive

Un otro punto cu e director ta consciente di dje cual ta biba den comunidad, ta cu e hotelnan di RIU ta all-inclusive y cu esaki no ta duna suficiente bek na e economia y comunidad local. E percepcion ta, segun e director, cu nan ta importa tur cos directamente for di exterior, manera cuminda y bebida, y asina no ta stimula e economia local. "Mira aki, mi ta mustra bo e recibonan. Bo mes por mira cu nos ta cumpra for di companianan local so. Wak cuanto nos ta cumpra tur siman y luna."

Bon Dia Aruba a haya un bista amplio y por constata cu e hotelnan berdad ta cumpra for di companianan locual di importacion sea cu ta produci na Aruba mes. Companianan manera Caribbean Overseas, Aruba Trading, Carex, Casa Haime, Del Mar y Compras.

"Mi ta compronde e sentimento cu hende tin cu all-inclusive. Sinembargo nos cadena ta otro y bo ta paga 500 dollar y mas pa un anochi. E huespednan tin suficiente placa. Pa nan come afo no ta algo cu nan no por paga, mirando e prijs di anochi di nan camber. Y nan ta haci esey tambe. P'esey nos tambe tin den nos lobby un stand di Aruba Gastronomic Association cu informacion di tur nan restaurantnan."

Hotel nobo di RIU na Aruba?

Pero e director Blanco no kier bay mucho mas den e discusion di restriccion di all-inclusive cu recientemente a pas den forma di ley na Aruba. Pe e discusion no ta relevante mas. Ora Bon Dia Aruba a puntra si RIU kier habri un hotel nobo na Aruba y den e contexto aki lo ta willing pa cumpra Hilton Aruba, e ta bisa: "Mi tabata sa cu e pregunta aki lo bin. Wak nos no ta bisa no na un hotel nobo. Pero manera esaki, bo ta papia di un inversion di 350 miyon dollar. Y pa awor nos ta keda cu e dos."

Ta basta tempo caba cu tin rumor cu lo bende Hilton Aruba pa RIU. Ya caba e cadena tabata interesa momento cu Radisson a dicidi di bende e hotel. Pero finalmente Aruba Growth Fund a bira e doño y a trece Hilton. Aruba Growth Fund a nenga recientemente cu nan ta den proceso di bende e hotel. "Absolutamente no", Rene Kan di e fondo aki a bisa Bon Dia Aruba.

Miembrecia di Aruba den consideracion

Caricom y Reino den un colaboracion mas estrecho

GEORGETOWN - Reino Hulandes y e organisacion Caribense Caricom (representando 20 pais) a forma un colaboracion mas estrecho. Nan a acredita e representante Jules Bijl di Hulanda cu a indica cu nan kier expande e cooperacion.



Aruba mescos cu Corsou y St. Maarten awor no ta forma parti di Caricom como islanan autonomo, como cu nan ta considera parti di Reino. Sinembargo nan a aplica pa bira miembro y esaki ta den consideracion. E representante special ta bisa cu Hulanda mes ta sostene e peticionnan di e islanan Hulandes Caribense.

Tin intercambio caba. Aruba hunto cu Corsou y St. Maarten ta participa activamente den Carpha cual ta e Caribbean Regional Public Health Agency. Y Corsou tambe ta den e Council for Human and Social Development (COHSOD).

Awor cu e representante special den Caricom, e meta ta pa Reino, y siguramente e islanan Hulandes Caribense por haya mas acceso na cierto programa y financiamento. Pero di parti di Caricom nan a indica cu nan ta hopi interesa pa siña mas di Hulanda su experiencia riba terenonan di proteccion di medio ambiente, maneho di awa, maneho di desaster, energia duradero, agricultura, procesa cuminda y infrastructura di waf y kimico.

E intencion tambe ta pa inicia programanan hunto cu lo promove negoshi, turismo, cultura y recursonan humano, asina Caricom ta indica di nan banda. Di parti di Hulanda nan ta interesa di expande colaboracion riba tereno di cambio di clima, maneha riesgonan di desaster, siguridad, desaroyo sostenibel y empleo.

Preocupacion grandi di Caricom

Un otro punto cu secretario general di Caricom Irwin LaRocque ta menciona ta e importancia di acceso na desaroyo financiero den e region Caribense. E ta enfatisa cu e region ta mustra cu nan ta sincero cu e obligacionnan financiero cu mundialmente ta imponi, entre otro pa evita actividadnan criminal manera labamento di placa y financiamento di terorismo. Sinembargo sr. LaRocque ta sinti cu e region Caribense ta sinti e efecto negativo. Como cu mas y mas banconan internacional ta stop di duna servicionan financiero den e region. Esaki tin su impacto negativo pa haci transaccionnan financiero internacional, negoshi y pa e servicio di e hendenan cu ta biba den Caribe, e secretario general ta enfatisa.

Departamento di impuesto no ta na haltura si un empresa tin intencion di bay cera of no

ORANJESTAD – No necesariamente departamento di impuesto mester ta esun cu mester bati e bel prome, ora cu companianan ta cera di un dia pa otro, lagando trahadonan desampara y sin pago di nan salario y sin paga otro compromisonan. Hasta lagando un debe grandi di belasting manera tabata e caso di Aura Casino y mas recientemente Señor Frogs.

Vocero di Servicio di Impuesto Aruba (SIA), Mervelyn Romano a declara na Bon Dia Aruba cu normalmente nan no ta na haltura si un empresa tin intencion di bay cera of no. Mayoria di bes e cliente doño di un empresa asina no ta bin SIA pa informa cu nan ta bay cera nan empresa.

"Si e ta bin informa nos, nos ta cuminsa cu e proceso kico tur tin pendiente y wak pa e por paga loke tur tin pendiente."

Mayoria di bes ta sosode ultimamente cu e empresa ta djis dal e porta cera. Si e empresario ta un persona di exterior e ta bula bay su pais; y e ta laga tur e debenan atras y "despues nos no tin manera pa cobra e debenan."

Urgi trahadonan pa meld

Sra. Romano a indica cu den practica loke ta yuda hopi pa atende e tipo di situacion aki caminda empresario muy specialmente inversionista di afo, bay lagando debenan y compromisonan atras ta, ora cu e trahadonan mes ta bin informa e departamento di impuesto cu tal empresa tin pensa di bay cera. Tambe nan ta haya tips di publico cu ta informa nan cu tin intencion cu den tal sitio nan ta haci negoshi y despues nan ta bay.

E ta informa cu SIA ta conta cu un departamento cu ta esun di FIOT cu ta e team cu ta encarga pa investiga casonan asina pa nan por tuma accionnan rapido. "Si nos no ta haya niun tips y niun indicacion cu empresa ta bay cera, e empresa ta cera y nos no ta yega na tempo pa cobra loke cu nan mester paga ainda."

E punto e ora ta keda sin contesta dicon departamento di impuesto ta laga acumula e debe di belasting di compania y no ta cobra mas efectivo sea lihe. Un otro punto ta cu ora inversionista sea doñonan stranhero di un compania na Aruba ta bay lagando debenan, nan ta keda mayoria biaha pa e doñonan local. Como cu mester un doño locual semper ora di lanta un compania. Sinembargo tambe un trust office por habri un compania aki y asina por mira cu e sistema no tur ora ta funciona.

ATIA kier sa posicion di candidatonan den eleccion venidero riba diferente asuntonan specialmente economia

ORANJESTAD – E organisacion cu ta representa parti di e sector comercial na Aruba, ATIA, kier sa e posicion di participantenan den eleccion venidero riba asunto di economia.

Como cu e aña aki cu ta uno di eleccion general na Aruba, presidente di ATIA Ronald van Trigt ta bisa cu e gremio aki su posicion principal semper ta esun di ta un bos di comercio. "Kiermen nos mester informa." Specificamente riba nos economia, pero tambe riba otro puntonan manera e mercado laboral cu pa ATIA ta importante.

Puntonan

Tambe riba cierto desaroyonan den leynan ATIA kier sa kico nan ta pensa di con efectivo nan ta y nan bista riba e implementacion. E presidente ta referi na leynan manera "ketenaansprakelijkheid", caminda tur comerciante ta responsabel tambe pa su sub contratistanan.

Un punto tin di haber cu e posicion di belasting, ya cu ATIA kier sa kico ta e vision di e partidonan participante ta riba e tereno fiscal. Kico nan kier propone y kico nan incentivonan lo ta pa cu comercio. Sr. Van Trigt ta mira e aspectonan aki como esun di interes den e temporada di campaña.

Sostenibilidad

ATIA ta añadi e punto tambe di sostenibilidad. El a bisa cu na aña 2016 recientemente Aruba Bank a organisa un forum tocante e topico aki pa cu nos isla. "Kiermen nos no por los mas sostenibilidad. Kico nos lo bay haci cu nos isla y con nos ta bay ta aki 10 aña."

E ta agrega cu como gremio nan ta consulta hopi



riba crecemento y riba GDP, pero e ta haya cu tin otro factornan cu ta importante, entre nan salud, educacion, etc.. Recientemente nan ta wak cu gobierno a confirma e sosten di Nacionnan Uni pa Aruba como un pais sostenibel. ATIA ta aplaudi esey, pero nan kier wak tambe con nan ta wordo implementa. Como gremio nan ta kere cu un pais cu nan tin cu inverti den dje, mester ta un pais bon pa biba den dje tambe.

Vigila

Tambe e presidente ta indica cu ATIA no solamente ta un bos cu ta informa, pero cu ta vigila kico ta sosode den comercio. Durante 2017 e gremio aki ta bay sigui haci esaki. Tin biaha esaki por varia, ya sea riba posicion di otro gremio of di gobierno, pero nan ta kere cu nan opinion ta uno cu nan ta vocifera na beneficio semper di comunidad den un forma positivo.

"Nos ta purba y nos ta bay keda di haci esey. No solamente di purba di trece un critica pero tambe bin cu su solucion." Ya cu ta facil pa critica pero ta mas importante pa contribui pa logra cierto metanan, segun e. Sr. Van Trigt ta bisa cu unda ATIA lo por sostene y traha, nan lo bay t'ey. Te hasta tin biaha den cosnan chikito cu ta pasando, ATIA lo tin un rol cu ta bay hunga y nan ta bay purba di ta presente durante 2017.

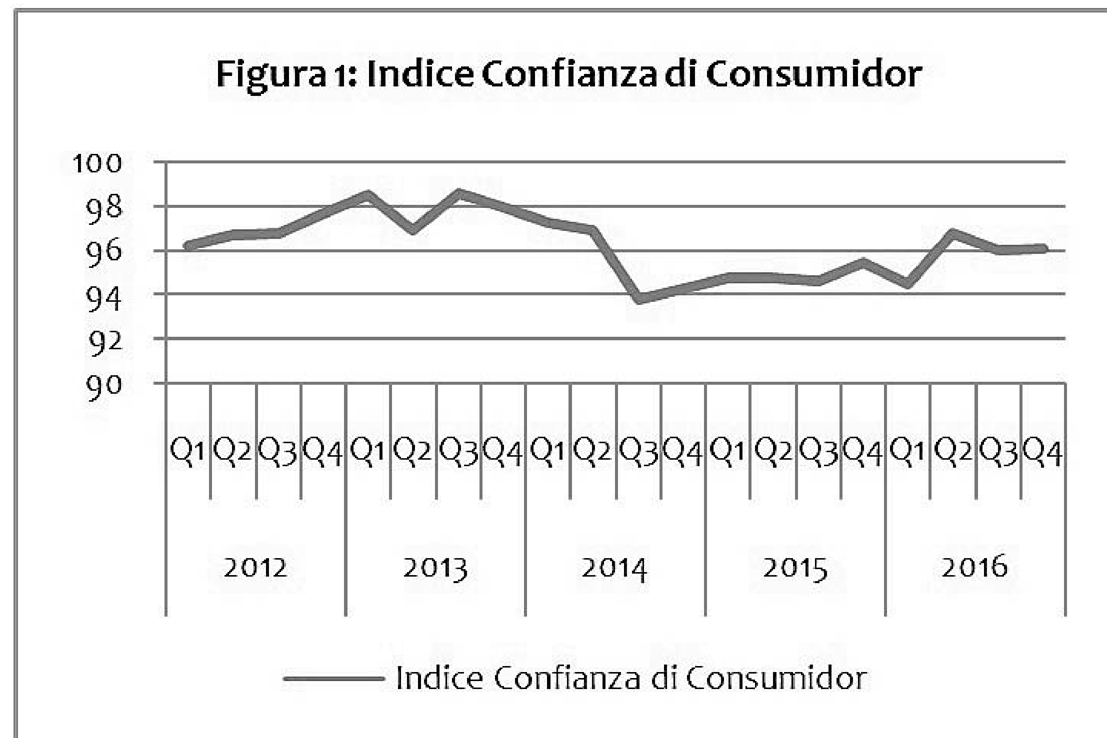
Presidente di ATIA ta considera importante cu nan a logra haya un directora nobo, Michelle de Groot, y pa medio di dje nan bos lo ta mas frecuente y mas consistente. E ta spera cu pa e aña aki cu a caba di habri ATIA como gremio lo por sigui informa, ya cu e ta un aña electoral.

"Kiermen un aña unda cu hopi cos lo wordo treci dilanti for di varios partido". Locual ATIA kier si ta cu nos mester tene tur hende honesto y tur hende mester papia locual ta realidad, ya cu nos debe comercio esey, y nos debe e pueblo esey. Specialmente riba cosnan cu mester ta realisabel y cu ta cumbini economia di Aruba , pero tambe Aruba en general, segun sr. Van Trigt.

Confiansa di consumidor ta crece levemente den e di cuatro trimester di 2016

ORANJESTAD – Banco Central di Aruba a publica e cifranan mas recien pa loke ta confiansa di consumidor. Esaki ta pa e ultimo kwartaal di 2016 unda ta mustra cu e indice a crece levemente cu 0,1 punto, pa 96,1

Tambe consumidornan a evalua e situacion actual menos negativo compara cu seis luna pasa ya cu e indice a subi cu 1,7 punto di indice te na 96,5. Sinembargo, e futuro expectativanan di consumidor tabata un poco mas abou ya cu e indice di expectativanan a empeora di 99,6 te na 99,3 compara cu e periodo anterior.



Menos perspectiva pa empleo

Consumidornan tabata mas neutral riba e futuro cercano den e di cuatro trimester di 2016. E grupo di consumidornan cu ta spera cu nan condicionnan financiero personal lo permanece igual a subi di 36,1 porciento te na 40,8 porciento. Esaki tambe tabata e caso den nan sentimentonan di, respectivamente, condicionnan di negoshi pa futuro (di 33,7 porciento te na 49,3 porciento) tambe den e posicion financiero di gobierno pa futuro (di 28,8 porciento te na 39,5 porciento) y e expectativanan di empleo (di 23,8 porciento pa 29,o porciento).Sinembargo, mas consumidornan ainda ta kere cu e expectativanan pa empleo lo empeora (di 44,9 porciento pa 44,5 porciento).

Interes pa hipoteca ta baha atrobe

E indicenan di expectativa di prijs y custumber di compra di consumidor a empeora den di cuatro trimester. E indice di expectativanan di prijs a baha te na 90,2 den e trimester prijs di coriente, e porcion di consumidornan indicando cu prijsnan lo ta mas abou den e siguiente seis luna a baha di 2,8 porciento te na 0,8 porciento. Finalmente, mayoria di consumidornan a indica cu no tabata apropia pa cumpra un auto (66,0 porciento), aparatonan grandi (55,5 porciento), bay riba vakantie (40,8 porciento) haci un prestamo (63,8 porciento) of un hipoteca (72,8 porciento).Maske tin un crecemento consistente den hipoteca, solamente 6,3 porciento a indica cu ta apropia pa haci un hipoteca, kibrando e resultado mas abou di 7,3 porciento e encuesta cu a wordo registra den e trimester anterior. E resultadonan aki a baha e indice di habito di consumo pa un record di 94,3.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial

Cas di Cultura: consecuencia di situacion financiero

Aki ta corta ora placa caba...

Den e dianan cu a pasa nos por a tende cantidad di opinion tocante e edificio cu pa varios decada tabata e luga di encuentro pa evento cultural. Hopi di nos tin recuerdo cu ta algo pa henter nos bida. Tur pueblo culto tin un of mas luga asina unda pueblo ta bin hunto pa celebra momentonan di placer y di siña. Y, segun e prosperidad cu ta toca e pais en cuestion, ta percura pa mantene un luga sagrado asina den bon condicion. Realmente no ta necesario ni discuti un tema asina; e ta un di e cosnan cu nos por considera, wel... normal!

No na Aruba! Y no pasobra no tabatin un maneho cultural. Bon of malo, tabatin un cierto maneho cu tabata mas bien dirigi riba, por ehemplo, e expresion di herencia cultural no tangible, loke naturalmente ta bon. Pero conserva y stimula cultura ta implica tambe cu bo mester di luga pa tene evento cultural. Y tampoco ta asina cu e recursonan pa mantene e infrastructura necesario lo mester di e ministerio cu ta maneha cultura, pero di algun caminda den presupuesto e lo mester bin. Conclusion ta cu e problema no a bin dilanti te awor y cu no tin nada presupuesta awor pa alivia e situacion inmediatamente.

Y, tene na cuenta cu e situacion actual na Cas di Cultura ta djis un parti chikito di e problema, crea pa falta di recurso pa haci e cosnan 'normal' cu cualkier gobernacion, di cualkier color, mester haci o resolve. Algun ehemplo. Cualkier persona cu mester atende un asunto cu polis, mester haya henter un splicacion prome unda tal o cual departamento di polis ta situa. Y pakico? Pasobra simplemente no ta duna prioridad na resolve e problema di luga adecua pa funciona. No ta awor a yega na conclusion cu e oficina central na Wilhelminastraat ta na un luga inapropia mirando e desaroyo urbano cu a tuma luga na Aruba y cu ta haci cu polis mester un miho base di operacion. Memey di monton di plan bunita pa haci yen di cos 'fancy' cu acomodacion pa servicionan di gobernacion den e districtonan, nos tin ainda un ex-JFK na Camacuri den ruina, igualmente e edificio anterior di DOW. Mientras cu polis ta plama entre varios oficina, obstaculisando asina un trabao eficiente. No por a drecha sikiera un di e dos edificionan aki cu tambe ta pertenece na nos herencia cultural, siendo parti di e arte di construccion den e prome parti di siglo pasa?

Ora nos yega na e conclusion cu no tin placa pa haci algo na e problema aki (di Cas di Cultura), nos ta yega na e pregunta ta pakico no tin placa pa haci algo? E contesta ta simpel: den e cosnan aki ta bira visibel kico ta significa ora bo tin un pais cu ta te su nek den debe y ta cay desde algun tempo bao di supervision financiero di Reino! Hopi biaha, ora bo purba splica un persona kico ta un 'megadebe' (di 4000 miyon florin plus 1000 miyon di PPP), bo ta haya bo cu e problema cu cifra riba nan mes no ta bisa tanto. Pa hopi hende, tanten e problema no bira algo cu nan ta sinti 'en carne propia' o en todo caso bira visibel pasobra ta algo cu ta toca nan personalmente, e no ta bisa nan mucho.
Ta dificil pa hopi di nos ciudadanonan pa visualisa cu pa e proximo 20 aña of mas e placa pa cualkier gobierno cu sinta, lo ta limita. Y e cosnan cu ta keda sin haci, ta e cosnan 'normal' cu bo mester por spera di cualkier gobierno. Buraco den caminda, por ehemplo. Algo cu ta afecta nos tur cu mester transita nos camindanan pa yega unda nos mester yega. No ta ultimamente cu awa ta yobe hopi, diripiente e mal estado di caminda a bira un problema. E ta un problema pasobra tin asina hopi trabao di mantenemento atrasa, cu awor cu awa ta cay, e asfalt cu a habri aña pasa, awe a bira un buraco grandi. Djis pa menciona un par di ehemplo: ta ultimo lunanan e caminda principal di Noord, di luz di trafico te Saliña Cerca, ta un desastre? Ta awe e caminda di Sabana Basora ta un desastre? Ta ultimamente e 'patchwork' dilanti e hotelnan a bira un problema?

E realidad ta cu gobierno, ora caba di paga salario, interes riba debe, y un minimo di bienes y servicio cu mester, no tin placa pa nada. Hasta silenciosamente a corta rigurosamente den e recursonan pa asistencia social riba diferente tereno, y a pasa responsabilidad pa AZV pa nos como ciudadano paga den forma di aumento - bao di otro nomber (BAZV) - di BBO. Y e situacion aki ta bay, o mester, marca paso den e campaña electoral e aña aki. No tin pakico kere storia bunita, plan fantastico, pasobra cu 5000 miyon di debe y un GDP di menos di 5000 miyon, nos mester ta contento cu un gobierno cu ta duna prioridad na e cosnan 'normal'.

Chapo Guzman a utilisa pista clandestino na Venezuela pa trafico di droga

VENEZUELA (InfoBae).- Venezuela a ser usa como punto di reunion pa miembro di cartel di Sinaloa, hunto cu otro narcotraficante local. Esaki durante e reinado di Joaquin "El Chapo" Guzmán, asina un documento cu Fiscalia di Merca a presenta dilanti di Corte di Districto Este di New York dia 20 di januari ta indica.

Venezuela, Ecuador y Colombia tabata paisnan principal cu El Chapo a usa pa expande su cartel na Sudamerica, y asina el a logra ocupa diferente espacio cu tabata pertenece na cartelnan Colombiano, segun un texto di 56 pagina a indica, cu ta detaya bida y obra criminal di Guzman durante 25 aña den negoshi di narcotrafico.

Autoridad di Merca a bisa cu "modus operandi"di Guzman tabata pa penetra cu miembro di su organisacion criminal den e pais aki, pa despues logra un acuerdo directo cu persona perteneciente na mafia local, y asina controla tur parti di e cadena di suministro.
Algun transportado di droga cu a participa na importacion di carga di cocaina na Merca ta dispuesto pa duna testimonio bao figura di "Testigo cooperante" den huicio contra Guzman.





Den e proceso aki autoridad ta spera cu haya sa tur detaye tocante metodo cu a usa pa yega Merca cu carga di cocaina, marihuana y metamfetamina.
E informante tambe ta dispuesto pa splica e uso di avion carga di cocaina cu tabata biaha desde pista clandestino na Venezuela te Honduras, El Salvador, Costa Rica y Panama. Asina tambe informacion tocante traslado te Mexico y despues pa Merca den auto modifica of tunel clandestino.

Hopi hende muhe a protesta contra Donald Trump na America Latino



AMERICA LATINA (Nodal).- Diasabra cu a pasa na Mexico muhenan a participa na protesta, cu obhetivo di solicita presidente di Merca, Donald Trump respet pa nan derecho, como tambe derecho di grupo di minoria y di migrante cu ta yega constantemente na teritorio Mericano.

Durante e protesta aki grupo di muhe a protesta contra e muraya cu Trump kier lanta entre frontera di Mexico cu Merca, y cu segun Trump a bisa ta Mexico mester paga pa e muraya ey.
Riba prome dia di periodo di gobernacion di Trump den teritorio Mericano hopi persona a participa desde ora tempran den manifestacion cu nan a yama Women's March, na Washington y diferente otro ciudad di Merca.

E protesta a sucede tambe na diferente pais manera Francia, Australia, Argentina, Colombia y Inglatera.
Na Mexico organisado a publica riba social media e invitacion pa e manifestacion aki na ciudad di Mexico y 16 ciudad mas. Un di e protestanan mas importante tabata dilanti di embahada di Merca na Ciudad di Mexico, capital di e pais.
Organisadonan a bisa cu e marcha aki, a ser planifica di manera pacifico cu obhetivo di manda un mensahe na Trump, tocante e respet pa tur hende muhe, minoria di grupo na Merca, inmigrante, y hende di diferente preferencia sexual, despues di tur mensahe negativo cu Trump a manda na e gruponan social aki durante campaña electoral.



Tres sobreviviente di Chapecoense a ricibi Copa Sudamericana 2016

MEXICO (ELDEBER).- Tres hungado di Chapecoense cu a sobrevivi e accidente aereo unda casi henter ekipo di futbol di Brasil aki a fayece na november pasa, a logra alza e Copa Sudamericana-2016 na stadion Arena Condá, na Chapecó, sur di Brasil.

E arkero Jackson Follmann ken a sufri amputacion di un parti di su pia drechi despues di e tragedia aki, a lanta e trofeo di campeon hunto cu e defensor Neto y e lateral Alan Ruschel, bao hopi aplauso. Tur casa di e hungadonan cu a fayece den e accidente a yega tambe na e cancha di wega y nan a ricibi un medaya como un reconocimento na nan casa morto.

Ekipo Atletico Nacional di Colombia, tabata e ekipo contrario pa e wega cu no a wordo celebra pa motibo di e accidente ey, y nan a solicita pa entrega e copa di campeon na ekipo di Chapecoense.

Hollande na Colombia pa confirma apoyo proceso di paz

COLOMBIA (Terra).- Awe François Hollande, presidente di Francia, a inicia un bishita oficial di dos dia na Colombia, pa mustra su apoyo na proceso di paz entre gobierno di Colombia y forsa arma revolucionario (FARC), y pa cooperacion den e periodo post-conflicto tambe.

E bishita aki ta e prome cu un presidente Frances a haci na Colombia den 28 aña. E ultimo presidente cu a bishita Colombia tabata François Mitterrand, ken a reuni na Bogota cu Virgilio Barco na 1989, cu intencion di mustra su apoyo den lucha contra narcotrafico.
Hollande a yega ayera na Bogota desde Santiago de Chile. Presidente di Francia tin planea cuminsa cu un ofrenda na quinta di Simon Bolivar, y despues un bishita na Casa de Nariño, pa cumpli cu reunion cu Juan Manuel Santos y canciyer María Ángela Holguín. Santos y Hollande ta asisti na teatro Colon na un evento cultural conoci como "Aña Colombia-Francia 2017".
Diamars Hollande tin planea bishita un "zona veredal transitorio di normalisacion" di FARC na departamento di Cauca. Den e zona aki tur guerrillero mester reuni pa duna nan prome paso den proceso di desmobilisacion y posterior entrega di nan armanan.

Segun canciyernan di Colombia " Francia a demostra cu ta un pais comprometi cu paz na Colombia, den aspecto bilateral y multilateral, y e bishita aki a reforsa e compromiso."

Peloteronan Yordano Ventura y Andy Marte a fayece durante fin di siman

DOMINICANA (Hoy).- Yordano Ventura ta un di e personanan cu a fayece diadomingo marduga den un accidente na Juan Adrian, na Rancho Ariba, asina Jacobo Mateo Moquete, autoridad gubernamental , a confirma riba Twitter.
Ventura tabata hunga den ekipo di Reales di Kansas City. Diadomingo marduga a fayece tambe e pelotero Andy Marte den un accidente riba caminda Pimentel-San Francisco de Macorís. Marte tabata hunga den ekipo di Piratas di Pittsburgh, desde 1 december di 2010.

Morales a hustifica su continuidad den poder cu mas obra cu 64 presidente DEN 180 aña

BOLIVIA (LosTiempos).- Presidente Evo Morales a inaugura aña number 11 di su gobierno, bisando cu el a logra mas obra, cu 64 presidente cu a goberna prome cune durante 180 aña di gobierno di partido republicano. Pa tal motibo el a celebra su continuidad den poder.

Morales a bisa cu su gobierno a permiti pa hende muhe, indian y hende hoben participa den poder, pasobra durante gobierno di partido republicano e pueblo tabatin posibilidad di voto so.
Presidente di Bolivia a destaca tambe e instabilidad politico di tur gobierno di banda republicano, relaciona cu 11 aña cu Morales tin den presidencia di Bolivia.
"Na Bolivia den 180 aña e promedio di gobierno di un presidente tabata cerca di 2 aña. Durante dos aña un presidente no por planifica of organisa nada(...) den nos gobernacion nos tin 11 aña. Estabilidad ta hopi importante pa planifica y inverti, asina cu un pais por bay dilanti", Morales a bisa.
Morales ta busca un reeleccion pa su di cuatro periodo den presidencia na 2019, pero constitucion ta prohibi e posibilidad aki.

Plasterk su proposicion pa un areglo di disputs a bay Conseho di Estado

DEN HAAG – Conseho di Minister di Reino a manda un proposicion pa un areglo di disputa pa Conseho di Estado (KdE). Esaki Minister Ronald Plasterk (Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino)a laga sa awe despues cu Conseho di Minister di Reino a caba di reuni.

Den un conflicto entre paisnan den Reino KDE ta duna un conseho crucial, asina e proposicion ta den dos palabra. E paisnan Caribense di Reino anteriormente a prefera Corte Supremo como e instancia cu ta resolve conflicto.

Reconsidera decisionnan

E areglo di disputa no ta obligatorio tampoco, manera e paisnan Caribense tabata ke. Plasterk: "Den caso di conflicto Conseho di Minister di Reino mester recontempla e decision. Den practica mi ta kere cu si Conseho Estatal haya e decision ilegal, mester tene hopi cuenta cu esaki."

Sinembargo e areglo no ta limita na disputa estrictamente huridico, manera anteriormente (entre otro di e parlamentarionan Arubano David Yrausquin y René Herdé) tabata e caso. Plasterk: "Mi a wak e cos seriamente pero den practica e parti estrictamente huridico y e parti di contenido semper ta pasa di un bay den e otro. Ora cuater aña pasa nos a haya cu algo mester a sosode cu e screenmento di ministernan na Sint Maarten, e obhecionnan tabata huridico y a motiva nan tocante contenido. No ta parce mi posibel pa establece matematicamente: esaki ta un disputa huridico y esaki ta un disputa di contenido."

Excepcionnan

Tin caso di excepcion caminda e areglo di disputa no ta valido.



Si presidente di Conseho di Minister haya ku no por pospone e decisionnan, e areglo no ta conta. Plasterk: "Pensa riba casonan di siguridad. E dos tres disputanan cu nos tabatin ultimo añanan no ta cay bou di esaki."

E areglo di disputa no ta conta pa decisionnan cu por haci un Apelacion di Corona contra di nan. Ora ta trata di Ley di Reino riba cua Conseho di Estado a duna un conseho caba na Reino, tampoco no por apela na e areglo di disputa.

Dos areglo di disputa

Plasterk su proposicion pa un areglo di disputa sigur no ta cla pa eleccionnan di Tweede Kamer binidero. KDE mester wak e proposicion e lunanan binidero prome. "Despues e ta bini bek atrobe cerca Conseho di Estado i despues di un trato final e ta bay parlamento", e minister ta bisa.

Un otro version di e areglo di disputa, cu a trata riba algun edicion anterior di e Deliberacion Interparlamentario di Reino (Ipko) den un recapitulacion cortico ta encera cu un instancia independiente ta dicta sentencia obligatorio tocante disputa estrictamente huridico tocante interpretacion di Statuut. E version aki ta diferente for di esun di Plasterk y parce lo no uza esun aki mas.

Plasterk: "Conseho di Minister di Reino a dicidi pa manda mi proposicion pa un areglo di disputa pa Conseho di Estado pa asesorament, no e otro proposicion. Awor nos ta warda cu kico Conseho di Estado lo bini, naturalmente nan tambe sa riba kico e discusion ta agudisa"

No ta acepta peña crioyo na television di Corsou



WILLEMSTAD – Reportero di TeleCuraçao Belkis Osepa a spanta di e reaccionnan impetuoso riba su peña di 'siboyo', un estilo di peña Africano. Tabatin esunnan cu no tabata haya su peña adecua pa television Curasoleño. Osepa a dicidi pa haci un statement extenso riba Facebook: 'I am who I am".

A lesa Osepa su mensahe masalmente riba social media. E ta enfatisa cu no ta pone e enfoke riba su trabou, sino riba su aparencia. "Si ta trata di aparencia mi ta haya cu bo ta discrimina. E intencion di mi statement riba Facebook ta pa pone hende pensa. Si hende husga cabey den su forma natural esaki por ta doloroso tanto pa hende grandi como pa mucha, cu tur consecuencia."Mayornan mester siña nan yiunan pa tin un idea di nan mes cu ta positivo, Osepa ta argumenta: bo ta manera bo ta y bo tambe por logra tur cos cu bo ke, no obstante bo aparencia.

Opinionnan varia

E opinionnan tocante e peña di siboyo ta varia. Rikobert Girigori (27): "Ta su cabey, ke men ta é ta dicidi con e ta peña. Yiu di Corsou ta aster masha kico otro hende ta haya y esey no ta bon." Tracy Jackson (29) su opinion ta diferente. "Mi no tin nada contra cabey peper, pero mi no ta haya su 'look' nechi pa television, pasobra e estilo di peña no ta pas cerca dje. Ademas mi ta haya cu su peña ta hala mucho atencion y asina e enfoke riba su trabou como reportero ta bay perdi."

Nathanly Isenia (40) ta bisa: "Mi ta mira un hende muhe na su punto. Sea cu e ta reportero of ambtenaar, no ta importa. Loke ta importante ta e mensahe cu e ta trece cu su peña. E ta manera e ta. Ademas un peña no ta duna un hende mas balor." Lavita Mohabiersing (28) no ta haya e peña adecua pa television. Si e ta haya cu hende no tin nodi di cunsumi tanto. "Biba y laga biba."

"Den tempo di sclavitud e cuero blanco, e cabey y e forma di cara di Europeonan a bira e simbolo di libertad, superioridad, habilidad, decencia, confiabilidad, inteligencia, profesionalisa y bunitesa", antropologo cultural Angela Roe ta bisa. "Lastimamente na Corsou ainda ta mira blanco como superior na no blanco, bruin, preto. Esaki ta conta tambe pa nos cabey y nos manera di peña."

'Mal kabel

"Pa kabel 'afrotextured' of kabel peper sa uza entre otro e palabranan 'mal cabey' na papiamento ", Roe ta bisa. "Esaki ta basa riba e norma racista cu tur cos cu ta preto ta malo, sushi, mahos y indecente.

E norma ta bisa tambe: por drecha kabel peper si, pero e ora ey bo mester saca e peper uzando weave, peluca, straightmento of hal'e den un dunado pa maske ta asina e ta mustra lizo y no brabo."

Segun e antropologo hende di descendencia Africano tin drechi di ta orguyoso. "Belkis Osepa hustamente ta mustra esaki, entre otro cu su kabel bunita di flecto, y su contesta firme y inspirando".

Ainda Sint Maarten no a haya instruccion tocante camara di integridad

DEN HAAG –Sint Maarten ainda no tin nodi di teme un instruccion tocante e Camara di Integridad. Ronald Plasterk (Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino) ke si pa e pais haci lihe cu e lantamento.

Esaki e minister a bisa ayera despues di Conseho di Minister "Ora nos a haci palabracion cu prome minister, a pone tur cos preto riba blanco y a paraaf cada pagina", Plasterk ta bisa. "E tempo ey mi no tabata sa cu Corte Constitucional ainda mester a husga. Lo mi a aprecia si mi a tende esaki delanta. E tempo aya Corte a bisa: tin algun punto cu mester ta diferente. Despues nada mas no a sosode di banda di Sint Maarten pa adapt'e. Pero no ta asina nos a palabra."

Preparacion

Anteriormente e siman aki Den Haag a nombra un persona pa haci tur e preparacionnan delanta pa na Sint Maarten promove lantamento di un Camara di Integridad. Hans Leijtens mester haci e tarea aki.

Politica di Sint Maarten ta reclama cu nan ta sinti cu nan a haya sin spera cu e nombramento. Prome minister William Marlin a nenga cu a pone na altura di e nombramento. Plasterk: Di tur manera atministrativamente a palabra e asunto ampliamente. Si nos no pone un paso, ta nada mes no ta sosode."

No tin indicacion

Ora a puntra e mandatario ta bisa cu e lo no duna e isla un instruccion. "Mi ta prefera pa nos haci normalmente loke nos a palabra hunto y pa nos tene nos na esaki. E ora ey un instruccion no ta necesario.

Auditorio externo mester trece claridad

Expertonan di afo lo investiga diferente specialista di SEHOS

WILLEMSTAD – Sint Elisabeth Hospital (SEHOS) hunto cu Inspeccion di Salubridad ta investigando mundo di specialistanan, pa hopi tempo un gremio cu tabata parce intocabel. Un ouditoria externo mester trece claridad.

Awor aki un specialista ta riba non activo riba orden di Inspeccion di Salubridad y no por drenta e instituto, un otro ta cu "vakantie" aparentemente pendiente di un investigacion riba su certificacion y un di tres a bin den publicidad negativo pa motibo di morto di un pashent. Status di e tres specialista, un cardiologo, no ta masha cla. SEHOS mes a saca un comunicado masha superficial riba e desaroyonan.

"E comunicado ta bisa, cu e conexion cu e noticianan cu ultimamente ta circulando den nos medionan di prensa tocante ciruhano na Hospital St. Elisabeth, Gerencia ta informa cu ta ehecutando un "External Audit" . Den expectativa di e resultadonan y pa por garantisa e integridad di e "Audit" aki gerencia lo no duna un declaracion. Si nos por informa boso cu desde 16 di januari 2017 tin un ciruhano extra pa reforsa e team den hospital temporalmente.

Pronto un di dos ciruhano tambe lo bini for di exterior. Di e forma aki gerencia di hospital ta garantisa continuidad y calidad di cuido", asina e comunicado ta bisa. No a bisa ta ken ta haciendo e auditorio externo.

Den un carta pa presidente di Acusacion di Dokter Wallid Elhage, tin mas informacion riba kico ta pasando realmente. E carta ta skirbi na nomber di vakgroep Chirurgie Sehos pa dr. Jeannnouel van Leeuwen, ciruhano general y hefe medico coordinado di e sesion di cirugia di SEHOS. E ta bisa den e carta cu tin dos miembro di e seccion di Cirugia awor aki no ta trahando. Dr. Michel Berry no ta haciendo trabounan clinico na SEHOS, pero si ta siguiendo cu su actividadnan policlinica pendiente di un auditorio. Collega Fa So Oen tin dos siman di fragancia y a suspende su actividadnan policlinico y na hospital temporalmente.

E siman aki tabatin un publicacion cu tabata bisa cu Fa So Oen no tin e certificacionnan necesario, algo cu e specialista a desmenti den forma categorico. E specialista ta na Belgica, caminda e lo tene un presentacion na e Universidad caminda el a studia na Leuven.

Van Leeuwen ta bisa, cu cuido lo sigui normalmente cu e ciruhanonan cu a sobra. Pa cuater siman a busca ciruhano interno dr. Jan Ringers ku ta tambe experto di e HepatoBiliairPancreas. E ta hinca tambe den e schedule di 24 ora di SEHOS. Pa pashentnan agudo riba tereno di oncologia, tin garantia suficiente di e seccionnan Oncologia, MDL y Mammapoli. Dr. Van Leeuwen ta bisa, cu e mes lo atende e sesion di Mammapoli te ora su coleganan regresa. E formulacion aki ta parce di indica cu sin cu e auditorio ta cla, e dos specialistanan lo regresa.

The Future

Megapier 2 ta desaroya positivamente



WILLEMSTAD – E proyecto di Megapir nobo ta ganando conforme e skema di construccion. Diferente barco lo ta yegando Corsou den luna di januari y februari cu material pa construi e pier nobo.

E lancha Marlin cu tin grua riba dje a sal Ijmuiden, Hulanda dia 12 di december 2016 cu ekipo di construccion a yega Corsou 19 di januari. Spanbeton cu ta wordo construi na Hulanda lo yega Corsou den februari. Na e momentonan aki e produccion di e pipanan cu tin cu sostene e pier ta tumando luga na China.

E prome carga di 50 pipa lo sali China prome cu 20 di januari proximo y ta plania pa yega Corsou prome cu fin di februari. E pipanan tin un largura di mas cu 50 meter y un hanchura di mas cu 1.3 meter. Despues di yegada di e lancha lo tuma mas of menos 2 pa 3 siman di preparacion nan prome cu por cuminsa bati e pipanan den tera bou di lama.

Minister di Desaroyo Economico no por tabata presente durante di yegada di Marlin, pero e la manifesta su palabranan di" Bonbini"na e lancha.



Okay, Donald ta presidente y awo kico?



UTRECHT - Yep, e ta presidente. Barack Obama a bay y tur hende mester cuminsa mara faha pasobra locual ta bin no ta bunita. Donald su presidencia ta bay tin un ripple effect full rond di mundo y nos no por actua manera cu no ta asina.

Pakico tabata tin marcha di hende muhe full rond di mundo ayera? Te hasta na Aruba! Pasobra nan tabata para den solidaridad cu Merca, pasobra Merca ta e pais mas poderoso di mundo, pasobra si Merca no ta bon nos niun no ta bon. All hail the Yankee Dollar. "Island girl, Donald Trump wants me go home, still pull up with my wrist looking like a snow cone" e rapper Nicki Minaj, kende ta originalmente di Trinidad ta canta den "Black Barbies". Cu "snow cone" e kiermen tur e diamantanan cu e ta bisti na su man. Claro, Nicki no ta e unico cu ta preocupa cu Donald Trump, nos tur ta. E diferencia ta cu e, manera hopi otro tin un snowcone berdad, nan tin miyones na un banco. Y tur hende sa cu esunnan cu mas ta bay sufri bou di Trump su presidencia ta esunnan menos afortuna, specialmente Latinonan y Moslimnan kende Trump a insulta mas cu un biaha durante su speechnan.

Mi no por gaña si, mi a gosa hopi riba internet e dia di inauguracion presidencial. E meme's nan tabata fo'i control, e edit di e videonan y creatividad di hende simplemente no tin ningun limite. The internet is undefeated manera Mayweather. Mi a hari te haya dolor di bariga, mino por a keep up cu Twitter y Instagram y cada bes cu mi tabata kere cu mi a haya e meme di mas pret un otro tabata aparece. Ta parce cu mundo colectivamente a siña uza humor pa anda cu desgracia. Hari pa nos no yora, pasobra kico mas tin pa haci? Akibanda nos tin Geert Wilders uzando tur Trump su tacticanan pa convence Hulandes cu nan ta kitando Hulanda di nan. Su ultimo joke durante un di su speechnan tabata "Muhenan Hulandes tin miedo di sali riba caya cu nan cabey blond pasobra nan ta wordo ataca". Wel, tur e blondies ta cana rond den mi caucasian university masha unbothered. Nan no ta mustra niun tiki preocupa, pero segun Geert cu por cierto no ta ni Hulandes y ta tiña su cabey blond manera impostor cu e ta esaki ta locual ta pasando.

"Not my circus, not my monkeys" Mi kier bisa mi mes tin ora, pero boso mes sa. E activista den mi ta yena cu adrenalina. Boso ta kere cu e cosnan aki no ta bay afecta nos? Dios sa cuanto di e Trump supporters nan ey cu ta pensa cu nos tur ta menos cu nan ta bin bishita nos isla. Tur e hendenan ey cu a grita y festeha ora Donald Trump a grita cu tur Mexicano ta violado, ta bin cana rond den nos cayanan, cana memey di nos hendenan, humiya e Latinonan cu ta traha den hotel. Esey no ta spanta bo? Ni un tiki? Cu e pais mas poderoso di mundo awo tin un presidente cu ta target esunnan di mas vulnerabel y no ta ni kere cu global warming ta algo real? Di berdad nos a lucha asina hopi pa harmonia entre nacionnan pa conta cu un lider kende ta kere solamente un grupo di hende merece privilegio? Den bon Dominicano "Papa Dios, mete mano!"

Prome Minister Eman :

Proyecto di algen den refineria ta solucion importante pa e dañonan cu e emision di carbon ta haci

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman ta hopi satisfecho cu e rapport cu el a haya riba progreso di e investigacion cu TNO ta haci pa loke ta e proyecto pa conecta e refineria na algo cu ta unico na mundo: emision di carbon ta wordo capta pa cultiva algen.

E reunion cu TNO y diferente partnernan a tuma luga siman pasa diahuebs na sede di Gobierno.

Aunke un proyecto asina a wordo proba caba y ta cientificamente posibel, sinembargo no tin un laboratorio di e indole aki nan, esta den estilo industrial. E proyecto aki ta basa riba un acuerdo cu a yega na dje cu CITGO pa crea un proceso unda ta capta e emision di carbon pa cultiva algen cual cu despues ta wordo uza pa diferente proposito comercial.

Prome Minister Eman ta cataloga e proyecto aki no solamente como algo sumamente importante, pero tambe unico y nobo. "Pa Aruba desaroya un proceso asina ta nifica pa nos mes cu ta bay capta parti di e carbon cu ta sali for di e refineria loke ta cuadra cu nos pensamento di un refineria berde. Pero na mesun momento henter mundo ta bay mira con esaki ta posibel, a pesar cu den e proximo 100 añanan lo sigui bay tin procesonan cu ta keda emiti carbon.

Pa e añanan aki ta importante pa crea procesonan cu ta recoge e carbon aki. Riba e tereno aki no tin hopi desaroyo ainda na mundo.

Tin aplicacion cu nan ta hinca carbon bou di tera, pero nan ta hopi discuti. Pa bini cu e proyecto di algen, unda bida ta cuminsa, y cu lo hiba na algo nobo ta algo hopi unico. Pa Aruba mustra cu esaki ta posibel, hunto cu institutonan manera TNO, ta algo hopi grandi," Prome Minister Eman cu hopi orguyo a bisa.

Awor ta asina leu cu henter e proceso a wordo poni riba papel, incluyendo tur e fasenan cu mester pasa aden pa yega na ehecucion di e proyecto y e forma con ta bay lag'e funciona. "E ta un "pilot project" na nivel industrial." E trabounan probablemente lo bay ta mesun momento den ehecucion cu rehabilitacion di e refineria cuminsa.

Esaki ta nifica cu denter di 18 luna ora cu e refineria cuminsa su operacion, por cuminsa capta parti di e carbon pa cuminsa cu e cultivo di algen. E por nifica un solucion importante pa tur e dañonan cu e emision di carbon ta haci.

"Si esaki wordo concipia na Aruba, bo por imagina bo mes kico e impacto pa e reputacion di Aruba lo ta?"

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
Dulce crioyo di guyaba.
Excelente sabor.
Sportage Kia 2006
bon condicion
Tel. 743 5259

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui:
coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

TA HUUR
Apartamento 1 hab 1 baño (max 2 persona) amuebla, cable, wifi
Afl.1000 excl. awa, corriente
no pets, no child
Ubicado en Sabana Basora Resident
Tel. 743 5259

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen
y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera
pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.200
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Cafetera Continental Electric
Fls.45
Tel. 745 4868

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

SERVICIO PUBLICO
Sra ta ofrece su servicio pa haci trabou di cas
Tel. 748 4940

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Ta busca:
A & K BROADCASTING CORP. N.V. ta busca un 3D Graphisch Ontwerper / Video Ontwerper.
manda bo CV na info@coolaruba.com

Flex-Team di Polis kitando mas droga y arma blanco for di caya

ORANJESTAD – Marihuana, artefactonan pa mula marihuana, algun piedra di cocaina, sker y cuchiu ta entre e obhetonan cu Polisnan di Flex-Team a confisca den transcurso di e siman di dia 9 pa dia 15 di januari ultimo. E team a efectua 184 control y a detene 7 persona den diferente districto. E detencionnan ta relaciona entre otro cu posesion di droga y estadia sin permiso valido.



Un parti grandi di e trabao di Flex-Team ta encera e control di areanan cu ta conoci pa retonan relaciona na "samenscholing", esta aglomeracion di hende, y negoshinan cu ta keda habri mas laat di e orario stipula den nan permiso. A atende tambe cu personanan aglomera den oranan di anochi na Eagle Beach. Aki ta topa tur siman cu gruponan cu ta para bebe na auto y toca musica cu volumen halto, y ta pidi nan pa mantene e volumen y desordo abao. Si acaso ta mira cualkier conducta cu ta lanta sospecho, polis ta controla e persona y autonan. E areanan di Manuelito's, Circle-K, Hotel Bacarat, y e casnan di pueblo na Noord, Madiki, Madiki Kavel, Bushiri, Sabana Basora y Seroe Patrishi a keda controla pa aglomeracion; a controla Lekker, De Olde Molen, Cas Casuela y +297 Restaurant pa cu cumplimento cu orario.

Flex-Team tambe a patruya den barionan unda cu tabatin tiramento y menasa den e ultimo lunanan, incluyendo Duartestraat, Heidestraat, Arendstraat, Canaostraat y Korvetstraat. Den bisindario di Budweiser Bar a controla extra relaciona na practicanan di bendemento di droga den e area.

A controla den casnan di pueblo di Bushiri, Madiki Kavel, Seroe Patrishi, Sabana Basora Noord y Noord, Duartestraat y Heidestraat. Flex-Team a cuminsa tambe cu controlnan di e parkeerplaats di The Village. Ta conoci cu diferente grupo ta para bebe bebidanan alcoholico for di nan auto. Polis ta papia cu e gruponan aki y ta pidi nan pa bandona e area. Si ta sospecha un of mas di cualkier infraccion contra nos leynan, Polis ta rista e persona(nan) y e auto. Por ehempel a detene R.G. durante patruya na The Village, despues cu a hay'e cu un saco di cocaina. Tabatin dos otro persona cu ne den e auto; banda di e hende homber riba vloer a haya un saco cu marihuana y no a haya nada cerca e hende muhe. Polisnan a haya tambe dos saco un poco mas grandi cu cocaina y a detene e chauffeur di e auto.

P'afo di Euforia a controla algun persona tambe y a haya C.M. den su tas e tabatin un bala di caliber 40 y 7 saco chikito cu marihuana. El a wordo deteni.

Den Avenida Alo Tromp a detene e sospechoso J.A.L.F. dilanti di Wan Boy Restaurant. Su detencion tabata pidi pa Fiscal di Ministerio Publico. E tabata papiando cu un hoben kende a cuminsa cana bay lihe ora cu el a mira Polis. E hoben, L.H., a dicidi di keda para como cu Polis tabatin atencion pa nan presencia, a cuminsa siguie y e otro a core bay. A haya e hoben cu varios saco chikito di cocaina den su tas. J.A.L.F. tambe a keda deteni relaciona cu hortamento. E detencion a tuma luga den Pindastraat.

E dos personanan cu a keda deteni relaciona cu nan estadia sin permiso valido, ta J.A.U.V. naci na Venezuela – den Weststraat durante di accion di ristamento preventivo y J.M.L.S. naci na Venezuela – den Semeleerstraat durante di controlnan. E chauffeur di e auto den cual a topa S. no a keda deteni, pero Polis a haya dos sker wordo confisca.

Riba diabierna dia 13 di januari a detene tambe R.T.B.E. Ora el a mira polis el a actua straño, purbando di sconde algo. Den su mannan, Polisnan a haya un saco chikito cu yerba cu ta parce marihuana y un sigaria cu un yerba cu ta parce marihuana.

Ademas di e controlnan regular, Flex-Team a participa tambe na e accionnan pa mantene ordo y siguridad di forma proactivo cu Cuerpo Policial ta organisa rond di e actividadnan di Carnaval. Siman pasa esaki tabata e Parada di Blaas na San Nicolas, unda cu Flex-Team a haci controlnan den e areanan rond di e ruta di parada.



Persona herida den accidente di auto na Savaneta

SAVANETA – Diadomingo marduga altura di Club Arias na Savaneta a sucede un accidente di auto basta fuerte entre dos Daihatsu y tabatin persona herida.

Patruya di San Nicolas a presenta basta lihe na e sitio y a solicita ambulance pa atende cu un señora cu sla na cabes y dolornan na curpa. E Daihatsu preto bayendo ariba a hay'e confronta cu e Daihatsu shinishi bayendo abou a bin den banda contrario dal riba e preto. Ambos auto a keda kibra, y personal di ambulance a atende cu e victima.



Santa Fe a dal riba un auto na Morgenster y bandona e sitio







MORGENSTER – Na e crusada di Morgenster cu Meiveld a sucede un accidente di auto diasabra atardi unda chauffeur di un Hyundai i10 a subi e crusada sin duna preferencia na un Hyundai Santa Fe biniendo for di pabou.

E Santa Fe a lastra un brake basta largo dal riba e i10. Ta trata di un Santa Fe modelo bieu, e chauffeur despues di e impacto a bandona e sitio bay direccion pariba. Polis di trafico a presenta na e sitio pa tuma datonan.

Ambulance a reanima señora cu no tabata hala rosea mas







ORANJESTAD – Diasabra atardi na e casitanan cu tin pabou di bushalte di Arubus na L.G Smith Blvd un señora a sak den otro y dal su curpa basta duro na e vloer.

E señora no tabata reaccionando pa algun rato y a yama ambulance cu urgencia. Prome unidad di ambulance a presenta na e sitio y a solicita refuerso ora a topa cu e señora no ta halando rosea mas. Di biaha a cuminsa cu e proceso di reanimacion y a shock e curason y a logra haya un pulso basta abou. Por a tuma nota di dos unidad di ambulance unda nan tabata trahando cu e señora, y cu urgencia a transporta e señora pa Hospital pa haya atencion medico.

Dama deteni na Aeropuerto ora a topa cu documentonan falsifica



ORANJESTAD – Na Aeropuerto diabierna anochi personal di Inmigracion a raporta na Polis di frontera di un dama cu lo tin documentonan falsifica unda tin firmanan cu no ta cuadra.

Tambe a haya placa riba e dama cu no ta bon y a confisca esaki. E dama a wordo interoga pa e oficial di frontera y a wordo transporta pa warda di Polis.



Homber a hinca dama na Sabana Basora y core bay

SABANA BASORA – Diasabra atardi na e casnan di pueblo na Sabana Basora un homber a hinca un dama cu cuchiu y bandona e sitio.

E dama herida a keda na e sitio, polis y ambulance a presenta di biaha na e sitio. Di biaha e patruya di San Nicolas a solicita recherche y departamento forensico pa presenta na e sitio. E victima a keda hiba hospital cu ambulance pa haya atencion medico.







Accidente di auto basta fuerte pariba di Airport



ORANJESTAD – Diasabra anochi riba e caminda principal pariba di aeropuerto altura di Wayaca Falls a sucede un accidente di auto basta fuerte cu tres vehiculo envolvi.



Patruyanan di biaha a presenta na e sitio y cera e caminda debi cu e autonan tabata stroba trafico. Unidadnan di ambulance y rapid responder tambe a acudi na e sitio. Tabatin muchanan y hende grandi herida y a keda atendi y transporta pa hospital.
Segun declaracion cu autoridad a haya ta un Yaris bayendo ariba kier a bay pasa auto, pero chauffeur di e Chevrolet pickup a mira esaki a baha caminda pa e Yaris no dal frontal cu ne, y e Yaris a dal riba e pickup preto y un otro pickup Isuzu a dal tras di e Chevrolet su dilanti. Tres auto a keda kibra den e accidente.



Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad un awasero breve.
Temperatura maximo 29 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:37pm y lo sali mañan mainta 07:06am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost te noordoost;forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta premira cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente.
Pa e motibo aki no ta spera mucho actividad di awasero den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.
Alerta: labaderanan modera for di noord lo haci nos costanan localmente bruto den curso di awe.
Aviso pa boto chikito y lama bruto valido dialuna 6 am te otro aviso.

Areanan afecta
Principalmente costa noord costa di Arashi ,High rise y Low rise hotels.



Polis a detene dama cu a corta persona na Sabana Basora

SABANA BASORA – Diasabra anochi na un cas na Sabana Basora a surgi un problema cu casi a termina na un desgracia.



Ta ora cu un dama arma cu cuchiu tabata den discusion cu un otro dama.

Den esaki un homber di edad a bin para memey di e damanan net ora cu e dama arma kier a corta e otro, a pasa e cuchiu na garganta di e homber di edad rasc'e cu e cuchiu. Polis a presenta basta lihe na e sitio y asina detene e dama problematico.









Authentic Peruvian Food and More lo haci donacion mensual pa yuda den e lucha contra cancer

ORANJESTSAD - Recientemente a tuma luga e apertura oficial di Authentic Peruvian Food and More unda cu ademas di presenta nan platonan suculento na e publico di Aruba, e doñonan a haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Den combersacion cu e presidente di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba sra Lilly Prins, el a bisa di ta aprecia e gesto aki tremendamente.

Famia Van Nes a trece dilanti cu tur luna Authentic Peruvian Food & More lo haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds pa asina nan tambe aporta den e lucha contra cancer y unda cu ta enfatisa e importancia di prevencion por medio di educacion y informacion di nos comunidad. Lilly Prins a bisa cu actonan asina ta demostra cu Koningin Wilhelmina Fonds tin un puesto unda cu comunidad y comercio ta reconoce y aprecia e trabao cu nan ta bin ta desplegando den transcurso di añanan.

Sra. Prins di Koningin Wilhelmina Fonds ta haci un yamada na comunidad pa nan bin haci un bishita na e restaurant, unda cu comunidad por ta sigur, cu un parti di e benta di artesania Peruano lo bay den forma di donacion pa e fondo di KWF Aruba for di cual ta yuda pashentnan di cancer y nan famianan.



Siman di Aduana a start fin di e siman aki cu varios actividad e eventonan special

ORANJESTAD- Siman di Aduana a start diabierna cu un asina yama 'Prikdag' unda empleadonan di e departamento a haya un chekeo medico.

Esaki a cuminsa for di 8'or di mainta caba. Medico y studiantenan medico di Xavier University a prik e trahadonan y a check nan sanger riba sucu y colesterol. Tambe a check nan presion y a haci un BMI (Body Mass Index) test cu nan, sigui pa un chekeo medico general. Den oranan di atardi a sigui un Jump In riba parkeerplaats di e oficina principal unda ta eligi nan Reina deleita pa musica di Youth-Xtreme y un DJ.

Diasabra tin wega di softball cu Zeta Band. Dialuna ta sigui cu e actividad 'Ban Move' den oranan di atardi riba e parkeerplaats di oficina principal. Diamars tin wega di 'Mens Erger je Niet' den Centro di Bario Brazil. Riba diahuebs ta culminacion



di e siman di Aduana cu varios evento y momentonan special. Den oranan di mainta ta cuminsa cu un Santo Sacrificio di misa na misa di Brazil, sigui pa un encuentro ameno den Centro di Bario Brazil y ta clausura e siman cu un tremendo Dinner Dansant cu musica di D'-licious den edificio di TBA. Un programa varia y hopi bon hinca den otro.

Advertorial:

Cultura ta bibo riba bispo di Dia di Betico na Renaissance Marketplace



ORANJESTAD – E centro comercial ta preparando pa ofrece dia 24 di januari proximo un anticipo digno na e celebracion di Dia di Betico. Grandi y chikito, local y bishitante ta bon bini na e restaurant y tienda nan di Renaissance Marketplace, pa deleita cu e zonido, bista y smaak di nos dushi Aruba. Di e manera aki Renaissance Marketplace kier celebra hunto cu comunidad completo, e fecha natal di nos Libertador Betico Croes cu ta dia 25.

Riba e diamars aki, entre 7'or y mey anochi, por haya na Renaissance Marketplace diferente mesa cu obranan di man cu ta obtenibel, apoyando asina e artesanonan local. Tambe ta bay tin un bunita show di musica y baile presenta pa e agrupacion Rosea Cultural. Pa clausura no tin un miho manera cu e dushi musica tipico cu Betico Croes mes tabata gosa un mundo, presenta pa e grupo cu e mes a yuda lanta como tambe e banda "4Ever4"

Grupo di Betico lo ta en bibo na Renaissance Marketplace pa cende e mecha diamars anochi di loke ta bay bira un tremendo Dia di Betico. Naturalmente tur restaurant, tienda, y tambe Cine lo ta habri pa bo scoge unda bo kier sinta y cuminsa disfruta di bo dia liber. Y yega for di trempan numa paso na Renaissance Marketplace, parkeer ta gratis. Pa mas informacion di e actividad aki y hopi otro mas, check nos pagina di Facebook www.facebook.com/renaissancemall&marketplace/events .

Blogger Jasmin Croes

"Stima mi mes tabata mi acto di rebeldia"

ORANJESTAD - Conoce Jasmin Croes, cu 22 aña e ta un body positive blogger cu ta enfoca riba promove amor propio y fashion fuera di locual ta wordo considera comun. Den e edicion aki ta conta Bon Dia Aruba con el a cuminsa y kico e ta spera di logra.

E hoben ta conta "Tur cos a cuminsa tempo mi tabata tin 12 aña. Mi tabata tin hinca den mi cabes cu mi no tabata bon suficiente. Pa motibo di esaki mi tabata permiti tur hende pa haci y deshaci cu mi. Mi no tabata sinti fuerte of valioso suficiente pa para pa mi mes y como un mucha drentando den su adolescencia, e tabata duro pa scucha hopi conoci bisa mi tur ora y tur dia cu mi lo ta mas bunita si mi tabata flaco. Si nan bisa bo algo hopi biaha, e ta bira bo realidad. Mi tabata keda sin come, peso tabata keda subi y baha, salud tabata bay bon y bay malo. Como un mucha caba mi tabata tin un pasion pa humanidad y pa bida, pero mi a nace den un temporada cu bo mester ta un size 0 pa wordo considera bunita"

Bisa si

Bon Dia Aruba a puntra Croes kico a hiba su persona na uni su mes na e movemento di "body positivity". Esta un movemento cu ta revolucionario den su naturalesa. Pa clarifica, "body positvity" no kiermen pro-obesidad sino mas bien e ta pusha e idealismo cu tur hende merece di sinti nan mes bon y positivo sin importa cual curpa nan tin.

Croes ta conta cu e cambio a tuma luga ora el a dicidi di bisa "si" na su bida y su soñonan. "Mi a laga atras tur e odio y e rabia cu mi tabata tin riba mi mes, mi a permiti mi mes stima atrobe. Stima mi mes tabata mi acto di rebeldia.

Despues mi a puntra mi mes con mi por yuda un comunidad cu ta obsesiona cu perfeccion? Mi a haci esaki pa medio di para pa mi mes y bisa kico mi ta sinti sin importa kico otro hende ta bisa. El a tuma hopi curashi, pero cu sosten di amigonan, mi famia y mi pareha kende ta mi fan number un mi a logra surpasa tur obstaculo." Croes ta subraya.

Necesidad den comunidad

Segun Croes, ora bo ta un persona plus-size" cu yen imperfeccion ta hopi hende no ni kier



ta bo amigo of hende no kier wak bo feliz pasobra bo ta gordo. "Mi a wak un necesidad, specialmente den mucha muhenan hoben cu mester un hende pa "look up to". Un hende pa yuda nan acepta nan mes y bisa nan e ta okay pa tin ora no ta okay. Misa esaki pasobra ami tambe tabata tin mester un hende pa look up to. Mi a cuminsa sigui "Nancy, sexy at any size" y el a yuda mi hopi pa mi sali di e mundo depresivo cu mi tabata aden. Mi a drenta un mundo yen determinacion caminda mi a bisa 'ban ta rebelde, ban stima nos curpa' E hoben ta comenta. Tempo di mavo, Croes tabata conoce un mucha homber cu tabata tent'e tur dia pa motibo di su peso. pero ta net na tur e bully ney e kier bisa cu odio no por saca odio, ta amor so por haci esey y hende no tin pakico kibra otro djis pasobra nan no ta feliz cu nan mes.

Amor propio

Pa finalisa e hoben ta conta cu e kier wak e "body positive" movement tuma mas forsa na Aruba. "E falta di amor propio ta causa hopi destruccion den nos bida. Hende mester siña kere den nan mes. Esun cu no kier kere den bo por wel di cana bay. Ora bono ta fit un cierto imagen di beyesa, niun hende ta trata bo manera algo importante. Esey ta un realidad duro pa enfrenta. Nan ta exclui nos, tin ora ni trabou bo por haya drechi si bo no ta mustra bon. Hende tin cu stop di trata hende muhe manera obhetonan sexual den un compania. Con cu nos mustra, por ta gordo, flaco, pelon, Chines, transexual, bruin, etc. Nos tin balor y nos no mester ta perfecto pa wordo stima. Stima bo mes, para pa bo mes y cuida bo mes" Croes ta conclui.



Kiwanis Club of Palm Beach ta instala Rothmaar Coenraad como miembro nobo





ORANJESTAD - Durante e prome siman di Januari, como custumber di Kiwanis Club of Palm Beach,e club a tene nan New Year's cocktail na la Casa del Presidente pa asina por desea otro de lo mehor pa e aña 2017 y tambe pa sigui aporta y duna bek na e comunidad di Aruba y su muchanan.

Alabes, a probecha di e momento unico pa instala un miembro nobo den nomber di Rothmaar Coenraad. Rothmaar no ta un desconoci den comunidad di Aruba. Rothmaar ta Manager na AFAS Aruba y alabes tambe ta envolvi den atletico riba e isla di Aruba como un boluntario.

Pa e ultimo 3 lunanan, Rothmaar a sa di demonstra di ta un persona hopi activo den e club caba y tawata un pieza primordial den e Santa Claus Event cu tuma luga na December ultimo. E miembronan di club y partner ta desea Rothmaar y Noritza tur clase di exito como miembro di Kiwanis Club di Palm Beach.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida. Kiwanis Club of Palm Beach Aruba pa 30 aña caba ta haci diferente proyectonan di servicio den nos comunidad pa yuda e hobennan y tambe otro personanan den necesidad. Kiwanis Club of Palm Beach ta reuni tur diabierna na Neptali Henriquez Park durante lunch. Pa mas informacion por bishita e website na www.kiwanispalmbeacharuba.com of nos facebook page na www.facebook.com/kiwanispalmbeach.

Awor e ta miembro den "Member Associations Committee"

Ing. Richard Dijkhoff nombra den comision di FIFA

ORANJESTAD – Recientemente e Secretario General di"Federation Internationale de Football Association' (FIFA), esta Fatma Samoura, a informa Presidente diArubaanseVoetbal Bond, Ing. Richard Dijkhoff, cu a apunt'ecomomiembrodi e "Member Associations Committee".

E nombramento aki sin duda ta un reconocimento mas na AVB di Aruba, pero tambe na su Presidente actual, cu ta conta di masha admiracion internacional den e organisacion di e deporte mas hunga na mundo.

Hopi biaha FIFA y CONCACAF ta referi na AVB como ehempel pa e otro islanan miembro, den con ta transforma un organisacion di boluntarionan den un organisacion profesional.

Siendo miembro di e comision cu ta atende cu paisnan miembro, lo mester atende varios reunion pa sigui desaroya y innova futbol na nivel mundial.

Riba e foto aki saca na Miami durante un reunion di FIFA, por aprecia Ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB Aruba, ricibiendo su nombramento for di mannan di Gianni Infantino, kende ta e di 9 Presidente di FIFA. Dia 26 di februari ultimo el a asumi e funcion aki. E no ta nobo den e mundo di futbol, pasobra desde 2009 el a ocupa e puesto di Secretario General di UEFA y for di ey a eligie como Presidente di FIFA durante un congreso extraordinario. Di carera e ta un administrado deportivo. El a nace na Suisa pero tin dos nacionalidad, Suiso y Italiano.

Ta bon pa bisa cu Gianni Infantino tin un aprecio grandi pa Aruba. El a bishita nos na Januari 2016, un luna prome cu su eleccion, durante e periodo di campaña pa yega na e funcion. Aruba a sostene durante e congreso y como tal e ta dispuesto pa duna nos tur e apoyo necesario pa sigui desaroya e deporte mas practica riba nos isla.



Ing. Richard Dijkhoff ta envolvi den futbol activo riba nos isla pa e ultimo 20 añanan, pa ta exacto desde aña 1995, ocupando varios puesto den directiva di e organisacion SV Britannia, for di Secretario General te na Presidente. Na aña 2013 e clubnan miembro di AVB a eligie como Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, cu el a sa di dirigi y surpasa varios reto, te cu awe e organisacion di Aruba ta wordo reconoci door di e asociacionnan internacional. Arubaanse Voetbal Bond ta sinti su mes masha orguyoso pa e nombramento aki y ta felicita su Presidente pa e honor aki.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Landamento sincronisa cu competencia riba Dia di Betico



ORANJESTAD – Diasabra 28 di januari, atletanan den e deporte di landamento sincronisa lo tene nan competencia di figuras esaki en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico.

E competencia di figuras lo ta pa tur age group mientras e seleccion lo duna presentacion di algun di nan rutinanan entrena. E competencia lo inicia pa 9or di mainta den Piscina Olimpico Roly Bislik na Savaneta.

Mester bisa cu e deporte di landamento sincronisa ta trahando riba talentonan nobo den nan deporte y ya caba por a wak e bon fruto di e trabou eherce. Den 2016, e seleccion di landamento sincronisa a competi den e CCCAN Synchronized Swimming Championships na Panama caminda unda nan a logra varios medaya mientras cu e atleta Kyra Hoevertsz ta logra medaya di Oro den e competencia individual y duet cu Abigail de Veer.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Alemania kier pa prohibi Rusia pa participa den olimpiada den caso di doping Estatal

BERLIN, Alemania (AP) - E hefe di Comite Olimpico Aleman, Alfons Hörmann, a bisa ayera mester considera un prohibicion na Rusia pa Weganan Olimpico Winter 2018 y posiblemente esun di zomer na Tokyo na 2020 si tin un doping Estatal.

E lidernan di 19 agencia di anti doping tambe a yama pa aplica un prohibicion na Rusia den tur deporte internacional cu e di dos parti di informacion di Richard McLaren pa e Agencia Mundial Anti doping (AMA) a expone den e escala grandi di sistematico di doping patrocina pa e Estado y tapamento pa Rusia.

"Mester tin un coreccion drastico. Awo mester sancionnan grandi, no tin duda. Mester tin un señal cla," Hörmann a indica. "Si ta confirma cu tabata tin doping estatal na Rusia y cu e Comite Olimpico di Rusia a viola e carta di COI, e ora COI mester considera un prohibicion completo di henter e team olimpico pa Pyeongchang 2018 y posiblemente Tokyo 2020," el a sostene.

E competidonan Ruso di atletismo ya a wordo prohibi aña pasa pa biaha e Olimpiada na Rio de Janeiro pa motibo di e scandal di doping. Sinembargo, e Comite Olimpico Internacional (COI) no a prohibi henter e team olimpico Ruso, aunke nan a haya varios yamada pa haci esey y finalmente a permiti mas o menos 300 atleta competi, kendenan a wordo autorisa pa nan federacionnan internacional.

Hörmann a afirma cu mirando e magnitud di doping, manera a wordo presenta den e rapport di McLaren, ta dificil di kere cu e Comite Olimpico Ruso of e presidente Vladimir Putin no tabata na altura.



Vocero di Kansas City a bisa cu pitcher Yordano Ventura a fayece den accident di auto

KANSAS CITY, Merca (AP) — E vocero di Kansas City Royals a bisa cu e pitcher Yordano Ventura a fayece ayera den un accident di auto na Republica Dominicana.

Ventura a haci su debut cu Kansas City Royals na 2013 y di biaha el a bira conoci pa su fastball. E por a yega na un velocidad di 100 mph. E tabata tin e apodo Ace Ventura y a hunga cu den American League na 2014 cu e team y e Serie Mundial na 2015.

Ventura ta e di dos hungado di Major League cu a fayece den e ultimo 5 luna. Jose Fernandez cu tabata hunga pa Marlins a fayece den un accident di boto dia 25 di september 2016. Ex hungado di Major League Andy Marte tambe a fayece den accident di auto e weekend aki, y tambe na Republica Dominicana. E tabata tin 33 aña. Ventura y Marte a fayece den diferente accidente di auto.









Sevilla a gana Osasuna



BARCELONA, Spaña (AP) — Ayera Sevilla a bay cu e victoria despues di a gana Osasuna cu e score di 4-3. Sevilla a keda na di dos luga den e Liga Spaño.

E capitan Vicente Iborra a haci un doblete - ademas di un autogol - pa asina pone cu Sevilla a logra su di cinco victoria sigui. Nan ta un punto tras di e lider e liga, esta Real Madrid.

E otro golnan a wordo haci pa e Argentino Franco Vázquez y Pablo Sarabia. Sevilla tin shete victoria den su ultimo ocho wega y nan a kibra e record di Real Madrid di 40 wega invicto.

Sevilla nunca a completa e prome parti di e liga cu hopi punto. Nan tin te na e momentonan aki 42 punto. "Termina cu record di punto den e prome buelta di torneo y di ta na di dos luga, ta yena nos cu ilusion pa tur loke ta bin," coach Sampaoli a bisa.

Osasuna, sin gana su ultimo 11 wega den e liga, a bay ariba dos biaha, pero no por a evita su di 12 derota den 19 fecha. Madrid tin un wega pendiente, ya cu diasabra nan a gana Malaga 2-1 pa ta lider di e liga.

BONDIA ARUBA

Juventus a gana Lazio cu golnan di Dybala y Higuaín





ROMA, Italia (AP) — Cu golnan di e delanteronan Argentino Paulo Dybala y Gonzalo Higuaín, e lider di e liga Italiano, esta Juventus, a gana Lazio ayera cu e score di 2-0.

Dybala a anota su di cinco gol pe temporada pa asina pone Juventus ariba den 5 minuut di wega. Dybala a anota e gol cu un tiro cu su pia robes desde e linea di e area di gol. Diesdos minuut despues, Higuaín a anota su di 14 gol di e temporada.

Dybala a tira diferente biaha riba gol, pero no a logra anota mas gol. Lazio a reclama na 57 minuut pa un tiro di pinalti ora cu e delantero Cristiano Lombardi a cay den e area despues di un contacto cu Kwadwo Asamoah. Pero e referee Davide Massa a sigui cu e hugada.

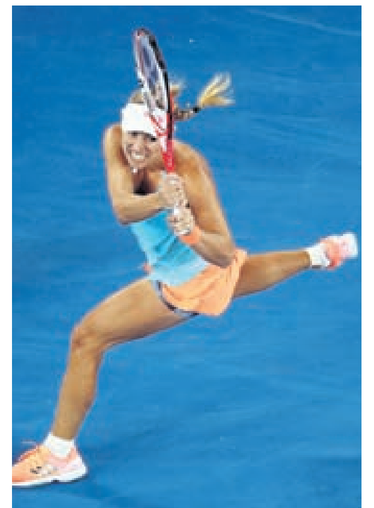




Coco Vandeweghe a elimina e campeon Angelique Kerber

MELBOURNE, Australia (AP) - Angelique Kerber, kende tabata e number 1 di e serie y campeon di aña pasa, a keda elimina ayera den e Open di Australia. El a perde contra e Mericano Coco Vandeweghe cu e scorenan di 6-2 y 6-3 den e cancha Rod Laver Arena.

E salida di e Aleman cu ta number 1 di mundo a tuma luga despues di e eliminacion tambe di e prome di e serie y number 1 di mundo, e Britanico Andy Murray, kende a perde contra e Aleman Mischa Zverev.





Vandeweghe, di 25 aña, a gana un luga den e kwart final na Melbourne pa prome biaha despues cu el a gana su wega contra Kerber. “Mi ta kere mi a simula di tin hopi confiansa pasobra mi tabata sinti mi malo eyfo,” e Mericano a comenta despues di e wega. “Pero, boso sa, simula te ora logra, mi plan di wega tabata ehecuta sabiendo cu mi tabata bay haya hopi bala bek,” el sigui bisa. Den kwart final Vandeweghe lo enfrenta e Spaño Garbiñe Muguruza, kende ta number shete di e competencia. “Aña pasa e Mericano a competi pero no a gana ningun wega.





Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Atrobe di un forma ilegal, gobierno ta ranca placa di pueblo. Y parlamentarionan ta djis blablabla

ORANJESTAD – Despues cu gobierno e ultimo añanan a hinca su man den e fondonan publico APFA y SVB di un forma ilegal y cu e la bay cu placa di e miembronan y pueblo, pa asina laga mustra cu e ta cumpliendo cu palabracionnan di CAft, wel mescos e la haci e aña aki cu e cobransa di plachi di number di vehiculo.

No solamente e la corta e periodo cu e doño di e vehiculo tin pa paga e impuesto, pero alabes e ta exigi pa tur doño cu tin un otro number di vehiculo registra riba su nomber, pa cancela e impuesto(nan) atrasa riba e number aki, prome cu e por paga e impuesto di e aña aki. Gobierno kier hustifica e medida di forsa diripiente aki, uzando e argumento cu e vehiculo por a wordo uza durante 2016 sin cu polis por a detect'e. Pues gobierno ta asumi cu tur plachi di number di vehiculo cu a wordo otorga na 2015, tambe a wordo uza na 2016. Un pensamento hopi straño, pasobra den ningun situacion lo tin semper 100% di tur number otorga, riba caminda.

Tambe e argumentacion cu e medida aki ta pa combati e falsificacion di sticker cu a wordo introduci na 2016, no ta suficiente hustificacion. Pa prome, un mucha di 5 aña por a bisa gobierno di antemano cu e cambio di e plachi di metal pa un sticker, lo a conduci na mas fraude. Pero asina mes, gobierno a introduci e sistema di sticker. Kisas gobierno a lubida cu algun vehiculo a stop di uza e careteranan pa via di un accidente, edad halto di vehiculo of simplemente e situacion economico cu a deteriora no a permiti e uza mas di e vehiculo.

Tambe kisas gobierno a lubida cu e maneho di semper, tabata cu bo ta paga pa e number di vehiculo cu ta wordo uza y si despues di algun tempo gobierno ripara cu un number registra no a wordo busca, e number ey tabata wordo tuma bek pa gobierno y duna na un otro doño di vehiculo. Awor enbes di hiba un bon maneho y admiti cu atrobe un eror a wordo cometi cu e introduccion di e sistema di sticker, gobierno kier castiga pueblo cu un otro medida pa paga pa algo, cu no a wordo uza. E lo tabata mas na su luga pa anuncia e cambio di maneho y asina duna tur doño di vehiculo cu no ta uza e vehiculo mas, chens pa entrega e plachi ey enbes di forz'e paga pa algo cu e no a uza. Pasobra si e doño di vehiculo no paga pa e plachi di number di vehiculo no uza, gobierno no lo permitie paga e impuesto pa esun cu e si ta uza y cu ta necesario pa su trabou y bida familiar.
Den nos humilde opinion, e maneho unda gobierno ta asumi cu un plachi di number di vehiculo a wordo uza na 2016, ta ilegal y contra bon gobernacion. Pasobra:
1. gobierno no por asumi cu tur hende ta di mala fe y impone un medida di forsa asina sin anuncia of publica esaki di antemano;
2. gobierno tampoco por tuma un decision di tal indole y gravedad, sin duna e ciudadano e posibilidad pa apela ('bezwaar') pa asina defende su mes;
3. gobierno tampoco por mara e supuesto infraccion di no paga e impuesto di vehiculo bieu na un prohibicion pa por paga esun di e aña actual, sin cu tin un areglo pa coregi e supuesto infraccion cometi;
4. e argumento cu gobierno ta asumi cu tur plachi di number di vehiculo a wordo uza na 2016, no ta corecto y hasta contra ley. Desde algun aña pasa, diferente hurisprudencia ta obliga gobierno pa prueba y no asumi. Pues e carga di prueba ('bewijslast') a wordo cambia y awor ta gobierno tin cu presenta e prueba. Den e caso specifico aki, gobierno tin cu prueba cu e vehiculo pa cual e kier cobra impuesto, a wordo uza na 2016.
5.
Gobierno ta mustra claramente cu e maneho aki, cu e no sa nada di un bon gobernacion of kier tene su mes na ley. Su unico prioridad ta solamente pa ranca mas placa di pueblo pa e por sigui malgasta esaki na promocion y shownan di campaña. Den pasado, e titular di Finansas a bisa, publicamente den parlamento, cu e sa e forma con e tabata cobra impuestonan atrasa no tabata conforme ley, pero semper esun cu no tabata di acuerdo por a entrega un 'bezwaar'. Den e caso di plachi di number di vehiculo, no tin e posibilidad pa entrega 'bezwaar'.
Siman pasa algun miembro di parlamento a haci un apelacion na gobierno pa extende e plaso pa paga e impuesto di vehiculo den prensa. E apelacion aki, lo tabata hopi mas creibel y sincero si e lo



a wordo haci den parlamento y a traves di legislacion. Pues ki beneficio pueblo tin cu un apelacion den prensa, mientras cu gobierno ta sigui cu su maneho ilegal? Dicon pueblo tin cu paga mas impuesto di vehiculo, banda cu e tin cu paga pa drecha pa e dañonan causa na su vehiculo pa via di e mal calidad di e careteranan? Unda tur e miyones cu a wordo paga na impuesto di vehiculo a bay añanan largo, si awor pueblo por mira exactamente di ki calidad e careteranan ta? E medida inhusto y di abuso aki tabata necesario pa tapa e hamber financiero di gobierno su monster 'Black Corridor'?

Dangui Oduber (MEP)

Nos lucha contra engaño y manipulacion

ORANJESTAD – Pueblo di Aruba puntra bo mes si en berdad bo situacion financiero a bira miho e ultimo 7 añanan. Puntra bo mes un rato bo salario a bira mas, puntra bo mes un rato si costo di bida a baha y poder di compra e mehora.

Puntra bo mes un rato si BBO a bira menos, si awa y coriente a bira mas barata, si gasolin ta mas barata. Puntra bo mes si en berdad bo siguridad na cas i riba caya a bay dilanti. Puntra bo mes si e educacion di bo yiunan a mehora. Puntra bo mes si bo salud of servicio di salubridad a mehora.

"En la lucha" ta e contesta mas hopi cu mi ta haya durante mi bishitanan na cas den diferente bario. Mi ta bisa na cada un di boso cu ami ta dicidido pa drecha e situacion pa cada un di boso. E pais aki mester di gobernantenan cu un moralidad halto, cu un integridad halto y di e gobierno aki di AVP sigur nos no por a wak esaki. Pa 7 aña nos a wordo gaña y manipula pa un gobierno cu ta kere e por sigui gaña y manipula pueblo. Ningun hende a progresa e ultimo 7 añanan aki. Bida no a bira mas facil na Aruba sino mas dificil.

Mi ta convenci cu e amor, pasion, dedicacion y persistencia nos lo persevera y laga nos pais bolbe bek na su gloria. Awe nos tur ta struggle, cu excepcion di un grupito di coordinadornan, famia amigonan y sponsornan di e gobierno actual di AVP. E ser humano a ser lubida, esnan mas vulnerabel a ser lubida y esnan rond di Mike Eman y AVP ta e uniconan cu a conoce prosperidad. Ningun cas social a wordo construi, no tawata atencion pa nos hobennan, a neglisha enseñanza y tambe deporte.
Cu placa por cumpra y hacie hopi, pero cu un pueblo dicidido por hacie mucho mas. Mester duna pueblo locual ta di pueblo. Parlamento mester bira un parlamento cu por i ta controla debidamente, no mas "stempel parlament"! Malgastamento di placa cu a nos y nos yiunan y nan yiunan mester bay paga bek mester bira historia! Pueblo mester di alivio, Belasting mester baha, poder di compra mester subi. No un Aruba green, pero un Aruba SANO!! Nos medio ambiente ta importante pa nos tur i ami ta e prome cu lo bay den defensa di esaki, pero si e tin cu bay a costo di nos digno pueblo mi lo para i lucha pa pueblo prome.

Mi ta sumamente agradecido pa e sosten cu mi ta hayando ultimo tempo i mi kier bisa boso tur cu ami nunca i hamas lo defrauda e confiansa duna. Nunca i hamas lo mi gaña pueblo di Aruba! Mi unico compromiso ta pa tur hende tin un futuro briyante caminda prosperidad ta wordo sinti tur caminda y no cerca esnan yega na e gobernante so. E gobierno mester bira un gobierno di pueblo, cu pueblo y pa pueblo!



Benny Nisbet (PPA):

'Nada no a resta di e moratorium cu AVP a priminti pa cu construccion di mas hotel/camber etc.'

ORANJESTAD – Na e inicio di campaña electoral 2009 partido AVP a accentua masha fuerte mes cu durante nan periodo den gobierno di Aruba, lo tin un moratorium pa construccion di Hotel, condominium, etc.. Esaki segun AVP cu e gobernacion di MEP lo tabata tin un lista di camber di hotel cu lo no ta necesario y lo causa hopi consecuencia pa nos pueblo.

AVP lo demostra con pa goberna sin e necesidad di mas camber di hotel. No kabe duda cu gab. Mike Eman NO a tene cu mes na e promesa aki. Sinembargo si pueblo di Aruba ta consciente di locual tin den 'pipeline' anto e nificacion di e palabra 'moratorium' a smelt den tur sentido di palabra. AVP a lubida kico e presencia di mas hotel riba nos Isla lo trece cu ne esta e necesidad di primeramente mas trahado, mas infrastructura, mas cas, mas scol etc. y tur esaki lo mester bin di 'saco' di pueblo.

Un medio di comunicacion estableci na Corsou cu ta masha cerca di e actual gobierno di pais Aruba a publica un lista di proyecto cu lo ta den proceso di wordo prepara cu lo tin den su mayoria promesa pa tereno, etc. Mirando e consecuencia di ehecucion di e lista di hotel aki PPA ta sinti necesidad pa publica esaki pa cada kende por analisa y husga pa nan mes. Prome cu nos cuminsa riba e lista aki PPA kier recorda cada kende cu e apertura di e 'Upgrader' tambe lo rekeri un cierto cantidad di trahado di exterior y cu esaki tambe lo tin su impacto riba e infrastructura, cas etc. di nos Isla.

Pa redobla esaki door di e construccion di tanto hotel y/of camber acerca ta un pregunta hopi hopi skerpi ??Tambe PPA kier informa cu segun nos fuentenan ainda tin proyecto di hotel etc. cu no ta mencion ariba e lista publico cual lo aumenta ainda e necesidad di trahado, infrastructura etc. ainda mas. Seguidamente PPA ta ripiti e lista menciona di mas cu 3000 camber di hotel, 726 All inclusive extra, 323 condiminium nobo y 95 townhouse villa's y bungalows,

1. 126 uni Zoetra 'all inclusive' AN resorts na Savaneta,
2. 400 camber na un resort hotel na Tierra del Sol di Ibero Star,
3. Acqua 190 unidad cu 400 pa 500 camber pa habi na 2018/2019,
4. 224 camber na Marriott Residence Inn na Bubali cu lo habri na 2019 pa Aruba Palm Group,
5. 108 condominium Bubali Plaza pa habri na 2019 pa Aruba Palm Group,'
6. Posibel 135 unidad extra pa Divi Phoenix timeshare resort pa 2018/2019,
7. Posibel 'conversion' di 380 camber y adicional 600 camber na Holiday Inn den tur all inclusive resort pa AM resorts …..IHG lo porretene 22 camber y opera nan como Holliday Inn.
8. Azure condominium unidadnan cu lo bin pa zuid di Blue Residences esta 106 unidad pa 2019.
9. Las Olas Condominiums lo ta zuid di Azure, Eagle Bach 49 condominiums pa posibel 2019,
10. Le vent Condominiums y townhouses, 40 condominiums y 5 townhouses.
11. Condo's 20 unidad na Eagle Beach pa habri 2018,
12. 330 camber Embassy suites hotel pa Noord di blue residences na Eagle beach opening laat na 2018,
13. 12 camber Hotel na aeropuerto construi pa 2019 kisas Hyatt lo por maneh'e. (construccion a cada di inicia)
14. Proyecto di un Hotel Princes hotels di Mexico 600 camber pa habri na 2019.
15. Wanglo Suites cantidad no conoci di condominiums pa Noord di Tropicana,
16. Posibel expansion di Amsterdam Manner fase 1 di 135 camber di hotel 95 condominums, 40 camber di hotel den e fase dos,

Pa esnan cu ta consciente cu expansion di camber di hotel na Aruba a crea e necesidad enorme di trece bastante mil trahado di exterior cual despues a causa basa riba 'unificacion di famia' un cantidad enorme di hende (cu tur respet pa nan !) acerca na e sociedad Arubano. E pregunta di PPA ta ..si nos sociedad ta consciente di e miles cu lo bin acerca cu e apertura di e Upgrader, ta consciente di e impacto cu e lista aki lo por trece pa nos sociedad. Cu respet pa tur, nos sociedad tin espacio pa carga esaki y/of ta prepara pa esaki cu e maneho di AVP lo por trece. Cu e Upgrader y e listaaki ta preparando un otro 40/50 mil persona cu trahado y famiaacerca !! Infra structura? Scolnan acerca etc.. Nos tin suficiente maestro di scol, nos WEB y Elmar por carga un expansion di tanto inversion den Hotel y casnan riba nos Isla ??? Aruba realmente ta cla pa esaki? PPA no ta kere den e ponencia di sr. Otmar Oduber cu e tabata contra di esaki y na november esaki a pon'e bandona AVP……mira un lista asina largo no ta crece na november ultimo……..!! E lista aki a crece den curso di tempo y sr. Otmar Oduber ta participante na e lista aki. Su ponencia sinembargo ta demostra cu su gobierno AVP y su partido den fundacion P.O.R. ta directamente responsabel pa e caos cu nos pueblo ta bibando aden y locual lo mester bin ainda. P'esey e principio cu PPA ta uza pa presenta nos proximo lista di candidato na pueblo ta, cu lo mester trata un lista di ciudadano cu no ta responsabel pa e actual caos/crisis financiero/economico….Si bo tabata parti di e crisis bo no por ta parti di e solucion. PPA ta e alternativa pa e eleccion nos dilanti. En todo caso e 'moratorium' pa construccion di Hotel etc. cu AVP a anuncia fuertemente, a para smelt! No a resta nada di e promesa sagrado di AVP/POR na pueblo di Aruba. Palabra lo ta den man di pueblo!

Karel Maduro di MEP:

Aruba, un pais cu tabata tin un lider politico cu a stima e pueblo riba tur cos

ORANJESTAD – Pueblo di Aruba, acercando e fecha natal di Libertador sr. Betico Croes (d.f.m.), mi ta trece pa dilanti kende y kico sr. Betico Croes a significa pa nos pais. For di su hubentud ya caba su amor pa Aruba tabata resalta den su expresionnan.

Asina fuerte su sentimentonan tabata, cu el a opta pa drenta politica pa vocifera su pasion y amor na e pueblo en general. Ta ser bisa: "Na e frutanan bo ta conoce e



mata". Den caso di sr. Betico Croes, su echonan tabata papia pa nan mes. Determinacion, dedicacion yena di sacrificio a haci cu e pueblo di Aruba a mira, comprende y reacciona riba e guia di Betico.

Nunca antes unificacion di e pueblo di Aruba tabata asina fuerte manera e union cu Betico a orkestra den e pueblo. Stimacion propio y pa bo pais a spreit y crece den curason di cada conciudadano riba Aruba. Aruba ta exigi mas autonomia tabata Betico su lema inicial. Esaki tabata ilustra e caracter decisivo, demandando igualdad y di liderato di sr. Betico Croes.



No ta di mas pa menciona cu e lucha sagrado pa e libertad di Aruba su pueblo a culmina danki na empeño y liderato di sr. Betico Croes.

Laga nos celebra e dia nacional aki como muestra di gradicimento na un gran lider Arubano. Dunando e generacion cu ta sigui, e ehempel corecto di balora e gran lider Arubano su labor y sacrificionan, cualnan a marca historia na fabor di e pueblo Arubano. Feliz dia di Betico, Aruba.

Mientras otronan ta den pleito

MEP birando popular bou di nos hobennan



STA CRUZ - Mientras demas partidonan ta den pleito, partido MEP ta den crecemento. Mas y mas ciudadano ta realisando cu MEP ta e unico alternativa.

Partido MEP a lansa su hala hubenil inoficialmente diaranson ultimo. Den su prome salida a logra un interes cu a kibra record, mas di 200 hoben a registra. Esaki a kibra tur expectativa. No solamente e cantidad di hobennan presente tabata grandi, tambe e animo tabata halto. Hobennan cu ta bay vota pa prome biaha cu ta interesa den partido MEP y hobennan cu a vota caba cu kier mira un cambio den nos pais. Tambe hobennan cu no por vota ainda, pero cu tin interes den politica.
Un pabien ta bay na Lider di MEP Evelyn Wever-Croes cu su vision y determinacion ta logrando metanan grandi pa partido MEP. Su liderazgo firme y cu curashi a inspira e hobennan pa acepta e reto aki. Un pabien na Lyonell Dirksz cu a causa un impacto grandi cu e paso aki di lidera HOT hunto cu su crew Xavier Maduro, Derlina Kock y Luis Luna.





Un pabien na e hobennan cu a registra y cu kier yuda partido MEP y Aruba.

E hala hubenil HOT lo wordo lansa oficialmente diamars dia 24 di januari den e actividad di Dia di Betico na Savaneta.
Tur hoben cu kier registra ainda por haci esey dialuna dia 23 y diamars dia 24 pa 6'or di atardi na e HOT zone Savaneta ma oficina di MEP na Savaneta dilanti Wintergarden.

MEP:

Den movecion campañando den barionan na Aruba y hende ta pidi cambio







STA. CRUZ - E siman aki partido MEP a haci un impacto na momento cu un grupo grandi di candidato 'pisa' di e partido a sali campaña hunto.

Usualmente e candidatonan di MEP no ta haci mucho fanfaria di nan campaña pa ningun hende no wordo persigui politicamente, pero e siman aki tabata diferente.

Lider di MEP hunto cu parlamentarionan Xiomara Ruiz-Maduro y Dangui Oduber y candidatonan Endy Croes, Edgard Vrolijk y Luigi Bergen tabata den barionan di Santa Cruz e siman aki.
Nos ta bishita tur bario y tur cas y tur caminda hendenan ta pidi cambio. Esunnan cu nan a bishita y cu a sostene e partido na mando ta indica cu ta momento pa un cambio, pasobra 8 aña pa un partido so, no ta bon. Ademas, ta tempo pa trece cambio den e prioridadnan.
Esunnan cu ta indeciso en todo caso ta convenci cu mester bin un cambio, y MEP ta trahando duro pa demostra cu ta MEP ta e unico alternativa.
MEP ta bishita tur bario y tur esunnan cu kier ricibi nan. Esunnan cu a sostene un otro partido, y esunnan cu semper a sostene MEP, pasobra MEP a ripara cu AVP ta haciendo esfuersonan grandi pa influencia nan opinion, sinembargo loke nan no sa ta cu e MEP-ista ta 'ni se compra, ni se vende'.
E cambionan cu mas pueblo ta desea ta pa nos trece orden y respet bek den nos pais. Pa trece siguridad bek. Locual hopi hende no ta compronde ta dicon e gobierno aki ta papia bunita, y kier haci manera tur cos ta bon. Acaso nan no ta mira e dolor den nos hogarnan debi na presion financiero, debi na falta di trabou, debi na problemanan social y problema cu droga.

Ta parce cu gobierno di AVP a lubida riba e hendenan aki, y kier pinta un situacion cu tur cos ta bon, mientras cu cos no ta bon na Aruba.
MEP ta moviendo riba bon caminda, MEP ta hopi activo den comunidad, y ta e unico cu ta presentando solucionnan realistico pa nos pais.

Otmar Oduber (POR):

Orguyoso di mira organisacionnan traha hunto pa gran celebracion di Carnaval 63

ORANJESTAD - Ex Minister encarga cu Cultura no a sconde su pensamento riba Carnaval 63 su celebracion cu ta bayendo hopi positivo y cual e ta spera por continua den e direccion aki.



E bon comunicacion y positivismo ta resultado di esfuersonan grandi cu a wordo haci pa mehora relacion entre SMAC, Musica y AMA.

"Mirando e eventonan cu ya a pasa y esunnan cu ta premira pa tuma luga den e proximo simannan, mi kier a tuma tempo pa gradici tur instancianan envolvi. Instancianan cu desde aña pasa ta reuniendo, combersando y negociando cu otro. Ta papia di instancianan madre manera SMAC cu ta e organisado di Carnaval, pero tambe di Musica y AMA.

Esakinan ta e tres organisacionnan principal cu ta envolvi den loke ta trata organisacion di nos Carnaval pa aña 63. No ta desconoci cu e ambiente entre e tres organisacionnan no tabata positivo tur tempo cual a conduci cu hasta no tabatin un Caiso & Soca Monarch na celebracion di Carnaval 62, pa motibo cu nan no por a yega na acuerdo. Mi ta masha orguyoso cu a base di e dialogo, informacionnan y reunionnan cu a tuma luga aña pasa, awo ta mira un Carnaval caminda cu tur tres organisacion ta trahando estrechamente cu otro sumamente positivo."

Hopi atencion y esfuerso a wordo poni den e relacion di e tres organisacion y Sr. Oduber ta enfatisa cu e ta contento cu na ultimo nan por a yega na otro. Importante pa menciona ta cu tanto AMA y Musica ta forma parti di SMAC tambe y por mira resultado di esey. Tambe e ta orguyoso di mira e gran cantidad di participantenan cu tin pa Caiso & Soca Monarch e aña aki, el a agrega. "Cu sigui asina, ta pone nos Carnaval bek na e nivel cu nos a conoce pa hopi aña."

Mester bisa cu e positivismo aki ta refleha su mes tambe si wak e gran cantidad di participantenan cu tabatin den e paradanan cu ya a tuma luga y esunnan cu a inscribi pa Tumba tambe. Mester menciona claro e gruponan di Carnaval y tur organisacion cu ta trahando pa haci Carnaval 63 grandi un biaha mas. Carnaval ta un di e prome actividadnan/eventonan economico di mas grandi na Aruba. P'esey mas positivo e draai, no solamente pa e parti di Cultura e ta bon, pero pa e parti economico tambe ta sumamente importante pa Aruba. No por lubida riba instancianan y departamentonan di gobierno cu ta forma parti di henter e organisacion aki manera nos Cuerpo Policial, Ambulance, Cruz Cora, DTI, DOW, Salubridad y boluntarionan cu a base di e mesun coordinacion y comunicacion cu tin, por duna resultado cu awo ta hibando na un Carnaval hopi positivo cu 'bon vibe'. Ta spera cu pa e proximo simannan tambe e por continua den e direccion aki, Sr. Oduber a termina ta bisa.

Edgard Vrolijk (MEP):

Nos Libertador a laga pa nos un pais cu nos tin cu cuida y conserva

ORANJESTAD - Diaranson awor 25 di januari pueblo ta celebra cumpleaños di nos lider inmortal Betico Croes y alabes ta recorda su maximo esfuersonan pa porfin nos pueblo por a kibra e cadena cu tabata tin nos dushi isla Aruba mara, y cu su lucha incansabel na final a logra cu nos ta "baas in eigen huis", cu e logro di nos Status Aparte.





Nos Libertador a logra locual hopi a purba, cu ta uni e pueblo pa por a logra nos Status Aparte. Nos lider maximo tabata sa cu e tabata un tarea hopi dificil, pasobra e pueblo tabata hopi segregra y p'esey nos lider maximo a dicidi pa duna e isla su identidad cu ta su bandera y su himno. Esaki a duna cada ciudadano e sentimento nacionalista y cu cada biaha cu e bandera tabata bula y nos scucha nos Himno "Aruba dushi tera" cada ciudadano por ta orguyoso di nos isla y cu pueblo completo tabata anhela pa nos isla por wordo reconoci rond di mundo y por ta liber.

Cu e logro di Status Aparte 1 di januari 1986 e meta a wordo logra. Unda cu awe pueblo completo por wak nos bandera ta bula rond di mundo y nos himno ta resona rond mundo, y cu mundo completo conoce nos isla y sigur lo mas importante nos por tin e destino di nos isla den nos propio man. Nos lider maximo lamentablemente no por a mira realisacion di su logronan y p'esey den hopi di su discursonan tabata manda e mensahe pa nos, nos yiu y nos futuro generacionnan: "Laga nos cuida nos Status Aparte manera un clompi diamanta y laga nos yiunan y yiu di nos yiunan gara nos bandera, canta nos himno y conserva nos patria Aruba."

Na momento cu cosnan ta bay dificil den e pais aki hamas nos no tin di perde speransa, pero nos tin di sigui lucha y no laga e lucha di nos Libertador Betico Croes tabata envano.
Nos Libertador a laga pa nos un pais cu nos tin cu cuida y conserva y e unico manera cu nos por logra esaki ta den union. P'esey laga cada ciudadano cu ta biba riba e clompi diamanta yama Aruba reflexiona cu nos no por sigui biba mas oprimi y e unico manera pa nos por logra libra nos mes di e opresion actual ta union.

Pueblo tin di uni cu e unico causa pa mantene nos libertad y p'esey pa termina mi ta pidi pueblo pa no perde speransa hamas, pero "Gara e bandera di nos dushi isla Aruba y ban sigui cu e lucha pa conserva nos patria y nos libertad."

Omar Harms, lider di MFA Management Team:

Cada bes mas bishitantenan ta disfruta di tur loke MFA tin

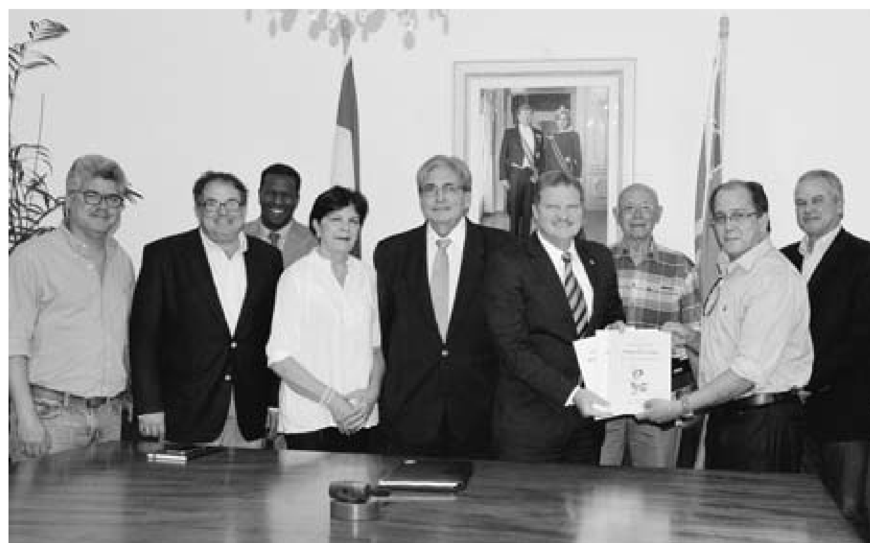
ORANJESTAD – Hulpbestuurskantoor y Oficina di Impuesto ta keda e dos servicio cu usuarionan di MFA ta busca, sin embargo, cada bes mas ta ripara cu no mester djis coy number y warda beurt, pero cu tin hopi mas cos di haci den e facilidad multifuncional.





Sedenan di Noord y Paradera ta registrando cantidadnan di cliente cu ta surpasa e expectativanan, pero loke mas ta yena Omar Harms di satisfaccion, ta di wak con e bishitantenan ta saca probecho di cada skina di e edificio.
Harms, como lider di e MFA Management Team a splica recientemente cu e ta bishita ambos sede regularmente pa reunion cu e ekipo di maneho diario. E ta tuma nota di tur cos, esta con ta maneha e dianan druk, espacio di parkeer, con largo ta e tempo promedio cu un cliente ta warda, etc. Na Noord, por ehempel, ya hendenan a custuma y bo ta wak nan ta wak buki den biblioteca, bebiendo un koffie den cafetaria of admirando e obranan di arte den sala di exhibicion. Tambe bo ta haya nan sinta riba banki of trapi disfrutando e WiFi gratis.
"E cifranan cu nos ta registrando ta increibel. Den dia druk na Noord ta yega 500 hende," asina Harms a bisa indicando cu Paradera ta un tiki menos, pero falta ainda pa muda e Departamento di Asuntonan Social su seccion di Bijstand, como tambe fundacion FEDA. "Pues e ta bayendo bon. E ta un gran satisfaccion pa wak con hopi hende ta uz'e'. Pa aworaki hende riba caya sa mi ta envolvi cu e proyecto aki y mi ta haya bon comentario."
Pa e funcionario e cos mas zuiver ta ora bo yega na e facilidad multifuncional y wak tur hende ta bezig. Bo ta wak mucha sinta den kids corner ta pinta, por ehempel. "E ta loke bo a pensa añanan atras y awo bo ta experiencia; esey ta duna bo un bon gevoel."
MFA ta un concepto cu Prome Minister Mike Eman a tuma nota di dje na Hulanda y a pensa cu lo ta hopi bon pa Aruba. Nos isla tabatin un sistema hopi anticua di Hulpbestuurskantoor cu no tabata capacita pa cumpli cu e demanda di e poblacion cu a crece. Awendia MFA ta brinda mas servicio, mas comodidad y tambe mas posibilidad pa e bario y su habitantenan.

Prome Minister Eman a ricibi bishita di delegacion Proyecto Nuevo Mundo hunto cu Clyde Harms





ORANJESTAD – Un orkesta sinfonico di hobennan Arubiano cu ta haya les gratis di musica y un biaha pa aña ta duna un concierto.

E soño aki di entre otro Clyde Harms ta bira realidad. Esaki ta loke a keda presenta recientemente na Prome Minister Mike Eman, durante un bishita cu un delegacion di Venezuela, a compaña pa Harms. Prome Minister Eman tabata hopi entusiasma cu e idea aki, pasobra ta algo cu sigur lo yuda hobennan di Aruba desaroya nan talentonan musical.

Despues di vacacion di zomer e hobennan musical por acudi cerca e orkesta hubenil di Nuevo Mundo Foundation (NMF). E organisacion Arubano aki a surgi di e colaboracion cu e organisacion Venezolano Nuevo Mundo Festival & Academy. Na 2015 nan a organisa pa prome biaha un siman musical pa hobennan. A haci uzo di docentenan, di cual algun a bin di Venezuela. Hobennan cu ta toca un instrumento musical por a sigui les cerca un di e maestronan di clase.

Na final di e siman a forma un orkesta y e participantenan a duna un presentacion. Mientrastanto, tin e di tres edicion di e festival aki den preparacion pa e temporada di zomer. Orkesta Sinfonico Arubano pa hobennan ta bira un version permanente di e siman musical aki.
Segun Harms a splica, nan ta traha hunto cu Scol di Musica RufoWever y nan tin contracto tambe cu e Naschoolse Opvang.
Prome Minister Eman a keda impresiona. Tipo di programanan aki ta loke e ta desea pa bay den bario tambe ya cu e lo yuda hobennan desaroya nan talentonan.

Awe nos ta recorda un aña pasa fayecimento di John Rafael Hart

ORANJESTAD - E siman aki nos recorda un aña pasa cu nos a tuma despedida di John Hart. John ta un persona cu a contribui grandemente pa pais Aruba.

Nos ta reconoce na biba como Presidente di e sindicato Hotel Workers Union. Como presidente di sindicato a establece e fundeshi pa logra derecho pa trahadonan den sector hotelero. Na aña 1964 John a wordo nombra secretario general di SAC y despues a bira vice-presidente di SAC pa mas cu 27 aña.

Danki na su contribucion awe nos tin un carnival grandi na Aruba. Na aña 1974 John Hart a wordo apunta como miembro di comision di referendum pa yuda organisa referendum cu a tuma luga 25 maart 1977 na Aruba , caminda e pueblo di Aruba por a scoge pa status Aparte. John Hart tawata miembro di social Economische Raad, forma dor di gobierno di Antias.

Como miembro di SER John Hart a forma parti di diferente mision di Antias cu a biaha e.o. pa sur – Amerika y Hulanda pa atende reunionnan riba asunto economico. Na juli 1981 John Hart a wordo nombra director di Huis van bewaring y tawata encarga cu maneho di e prizon te ora cu la bay cu pensioen. Dia 2 april 1985 John a ricibi medaya di condecoracion di Ridder van Orde van Oranje Nassau den nomber di La Reina, como aprecio pa su contribucion activamente na comunidad di Aruba. Prome cu John a bay cu pensioen la coordina e proyecto completo di construccion di KIA y su ultimo responsabilidad tawata pa acomoda e personal y presonan na KIA.

Computernan nobo na Hulpbestuurskantoor ta laga atende e clientenan mas lihe



ORANJESTAD – Manera ta conoci, den luna di december a anuncia cu oficinanan di Hulpbestuurskantoor mester a cera pa algun dia, relaciona cu e modernisacion di e sistema di computer.

Omar Harms, di Ministerio di Asuntonan General, bou di cual e departamento aki ta resorta, a ofrece informa amplio y detaya di e motibonan pakico e cambio aki tabata necesario y con ta hinca den otro. “E sistema tabata draai riba computernan hopi bieu. Tabatin computer cu tabata tarda pa start y di biaha ta pega y asina mester bolbe start. Esey tabata causa hopi frustracion cerca e trahado y e cliente tambe,” Harms a conta.
E proyecto, manera cualkier compania, a rekeri hopi trabou di investigacion, planificacion y instalacion, etc. Lamentablemente, pa motibonan fuera di alcance, manera transporte pa yega Aruba, e duracion di e proyecto a cana mas tempo di loke a planifica. Sin embargo, pa cambio di aña usuarionan por a bolbe haci uzo di mayoria servicio y tambe nota un diferencia positivo.
Diariamente ta mantene contacto cu tur Hulpbestuurskantoor den coordinacion cu departamento di Informatica y Tecnologia di Censo cu ta envolvi den e proyecto. Poco poco ta eliminando tur detaye cu ta falta, pero ya por nota un diferencia grandi. Danki na e sistema di Q Flow cu ta e number cu clientenan ta tuma pa haya servicio, ta monitorea no solamente e cantidad di tempo cu ta tuma pa bin na beurt, pero tambe e tempo cu ta tuma pa wordo atendi. E ultimo aki a baha considerablemente.
“Bo ta ripara cu tin hopi menos keho, e computernan no ta pega, nan ta cende mas lihe. Tabatin computer cu no por a manda un e-mail, awo tin e computernan di mas nobo. E no ta full cla ainda, pa fin di luna tur computer ta yega y lo ta ‘up and running’ manera mester ta,” asina e funcionario a finalisa bisando.

“Si hende muri, elo bolbe biba. Tur dia mi lo spera e dia di resureccion”
Nos lo topa otro bek riba e dia di resureccion.

Cu inmenso tristesa na nos
Curason pero conforme cu
Boluntad di Dios, nos ta participa
Fayecimento di:



Sr. Calixto Jacobo Everon

*23-05-1944 - +16-01-2017
Ex trahador di DOW

Na number di su Mayornan: +Gilberto Everon
+Elizabeth Everon
Yuinan: Dorothy Everon y Antonio Larez
Giovanni Everon y Ketty Everon
Mama di su Yuinan: Silvia Henriquez
Su Nietanan: Carolina d’Aguiar, Selina Everon , Alisha Everon y Valery Everon
Mescos cu yui: Rose-Ann Everon y Abigaill Henriquez
Su Nieto: Glenn d’Aguiar II y Jessica d’Aguiar Torres
Su Bisanieta: Lilian d’Aguiar
Su Bisanieto: Glenn d’Aguiar III
Rumanan: +Beltran Everon y Famia
+ Margaritha Werleman y Famia
Remacla Croes y Famia
Sira Dania y Famia
+Daniel Everon y famia
Diana Everon y Famia na Hulanda

Tur Sobrino y Subrina nan, Primo y Prima nan, ihanan, swa, Cunanan, comer y compernan
Tur amigonan ya amiganan di Stichting Thuiszorg y Kibrahacha

Y demas Famia: Everon, Werleman, Raffini, Cruz, Croes, Felten, Lacle, Kock, Henriquez, Santana, Sam, Larez, Torres, Ahumada, Tapia, Orman, Soliana, Ridderstap, Boekhoudt, Gamarra, Tromp, Jacobs, Wolff, Bernadina.

Oportunidad pa Condolencia lo ta dia 23 Januari 2017 di 7 ‘or te cu 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion lo tuma lugar diamars 24 januari 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home

To some you’ll be forgotten, To others, just part of the past. But to us, who loved you, Your memory will always last.

With deep sorrow we announce the death of:



Marie Ariane Arrindell-Chevalier

07-08-1944 - 12-01-2017

Wife of the late William Henry Arrindell

Left to mourn her loss are:
Daughter: Fifi Arrindell

As grandchildren: Mike D. Joseph
Tashicka E. Samuels

Adopted children: Sandra Samuels & fam. In Jamaica
Caleb Desvieres & fam. in Haiti
Josue Desvieres & fam. in Miami
Girlene Clervil & fam.

Goddaughter: Rachel S. Geerman

Nieces & Nephews: Samson Michau & fam in Paris, Linou Michau & fam in Haiti
The Arrindells: Francis, Metlon, Charles, Elestra, Melvina, James, Beryl, Dorothy, Rona, Oneil, Chester, and many more too numerous to mention, in Curacao, St Martin and Holland

Like daughters: Adlynn Hooker & fam, Marie Gregaire & fam

Very special family and friends: The Morrises: Olive, Monica, Anaselia, Ruth, Julie, and Gloria, Carol Stroop & fam, Pr. Girigori, Toussaint & Raymond
Neighbours: Jules Stamper, Ana Santiago & fam
Family friends: Lalan & fam, Madela Valentin & fam, Celitane Gere & fam, Fernande (Ziki and fam), Rose Marie & fam, Jean Philip & fam, Vilfor & fam, Marie Francoise, Odette Desrivieres, Monique & fam, Ann & Miguel Arrindell
Other Relatives and friends: Arrindell, Chevalier, Michau, Desrivieres, Samuels, Pierre, Tromp, Valentine, Grere, Sejour, Dernat Simil, Brown, Maurice Villeneve
Pastors and members of the Haitian Churches
Pastors and members of the Seventh Day Adventist Church
Colega di Waf (Markthallen)
If in my grief I have overlooked anyone, please accept my sincere apologies.
The funeral service will take place on Tuesday January 24th, 2017 at the San Nicolas Seventh Day Adventist Church. Viewing from 1 pm, service start at 3.30 pm.
The interment will be at the Gouverment Cemetery in Zeewijk.
Opportunity to express your condolences will be on Monday January 23rd, 2017 from 7 to 9 pm at the Aurora Funeral Home.
We would like to inform you, that there will be no opportunity for condolences after the burial.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

22 januari 2017

Catochi	
Sorteo # 1725	
6449	
5366	
2508	

Big 4
Sorteo # 1725
0350

Zodiac
Sorteo #1725
0795
Sign: Aries

Korsou
Sorteo #
4708
9643
7489

Lotto 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia		04-10-11-13-16
Sorteo # 3923		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	Afl. 84.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		Mega Ball
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus



	21JAN2017		22JAN2017
DIARIO	4034-8864-3253	DIARIO	3336, 7892, 9570
SUPER 4	7179	SUPER 4	3882
Sto. Domingo	0517, 6398, 0902		

21JAN2017		22JAN2017	
SMARTPLAY.	3281-4475-8455	SMARTPLAY	7470, 2787, 5360
DAILY.	3556-7309-0150	DAILY	7004, 6664, 5070
FLAMINGO.	9974-1270-8804	FLAMINGO	6625, 8350, 7225



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

21 januari 2017

Catochi
Sorteo # 1725
6695
2056
4167

Big 4
Sorteo # 1725
1383

Zodiac
Sorteo #1725
6443
Sign: Tauro

Korsou
Sorteo #
5044
0733
7479

Lotto 5		04 12 15 16 33	26 J
Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	Afl. 160.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia		
Sorteo # 3923		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		Mega Ball
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x match 4	Afl. 440.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus



Aries

Awe ta un bon dia pa bo saca e lista di compra. Bo capacidad di spaar ta hopi bon, awe bo ta bay mira e flor di bo curason Aries. Un biento suave di energia lo crusa den bo caminda awe ya ta duna bo e forsa cu bo ta bay tin mester pa asina alcansa bo prome meta den Amor. Bo number di suerte pa awe ta: 6, 44, 46, 20, 18, 22



Tauro

Probablemente awe bo ta bay ta hopi ocupa den locual ta bo bida profesional. Un colega di bo awe ta bay tin envidia ariba Bo awe mirando cu bo ta logrando gana posesion di bo sabiduria y capacidad pa e posesion cu tanto bo ta desea. Bo number di suerte ta pa awe:6, 45, 1, 21, 19, 23



Geminis

Pa kico awe bo no ta tuma un descanso, Bo curpa ta pidi pa e descanso aki ya cu bo a cansa bo curpa hopi durante un aña largo sin descansa. Ta recomendabel pa bo pone un bela blanco den bo cas awe esaki ta pa atrae bo energia bek. Bo number di suerte pa awe ta: 21, 46, 2, 22, 20, 24



Cancer

Awe bo ta bay haya un bishita inespera awe. Pero e ta bay ta un persona cu bo ta bay tin mester , mirando e ta e persona clave pa bo alcansa e meta cu bo kier yega. Bo number di suerte pa awe ta: 17, 1, 3, 23, 21, 25



Leo

Awe bo lo kier papia ariba plannan cu bo tin, pero ta recomendabel pa bo no conta nunca bo plannan pasobra otro ta pasa coy bo ideanan y bay cu nan y despues abo ta keda cu bo plannan den bo man. Number di suerte pa awe ta: 20, 2, 4, 24, 22, 26



Virgo

Awe ta bo ta bay sinti bo mes un poco fastioso mirando cu bo a perde locual bo no tawata kier a perde. Ta recomendabel pa papia cu un hende grandi familiar di bo awe . ta recomendabel pa bo relaha bo mente awe y e miho caminda pa bo relaha bo mente ta bay lama . Bo number di suerte pa awe ta: 1, 3, 5, 25, 23, 27



Libra

Libra awe bo mester habri bo wowo bon, pa bo no cay den trampa awe mirando cu hopi di bo coleganan a prepara. Bisti un paña cora awe esaki ta refleha Victoria. Bo number di suerte ta pa awe: 34, 4, 6, 26, 24, 28



Scorpio

Trata di tin e tempo principal pa bo awe Scorpion esaki ta debi cu bo ta bay ta hopi ocupa den e diannan aki. Esaki ta dor cu bo ta bay haya un proyecto grandi pa logra. Bo number di suerte ta pa awe: 4, 5, 7, 27, 25, 29



Sagitario

Awe ta un bon dia pa bo pasa hunto cu bo pareha , Demostra bo pareha con hopi bo stima su persona y cu bo ta balora su amor, hiba un regalo chikito pele y duna e sunchi cu nunca e a pensa di haya di bo awe. Bo number di suerte ta : 11, 6, 8, 28, 26, 30



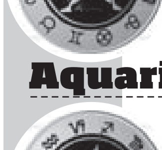
Capricornio

Mira awe un cambio den bo bida, esaki ta relaciona cu e energia astral cu ta aproximando pa bo Capricornio. Un luz astral ta baha ariba bo awe den soño lo bo mira e berdad di bida awe . Bo number di suerte ta: 24, 7, 9, 29, 27, 31



Aquario

Ta un bon dia awe pa bo bay den campo y concentra bo mes den naturalesa y pone bo creatividad traha ariba arte di naturalesa. Bo number di suerte ta pa awe: 33, 8, 10, 30, 28, 32



Pisces

Awe bo ta bay sinti bo mes e necesidad pa alcansa un meta cu bo ta desea di alcansa. Un hende ta admira bo hopi y ta bay pone e palabra adecuado cu bo tin mester pa bo logra bo meta. Bo number di suerte ta: 16, 9, 11, 31, 29, 33



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. A. Wever Tel. 583 1223

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel. 582 1780
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

WED	18	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	B
		FREEWINDS	05.30	****	E
THU	19	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
FRI	20	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
SAT	21	MAGELLAN	07.00	13.00	C
SUN	22	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	B
		ROYAL PRINCESS	08.00	19.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	
MON	23	AIDADIVA	08.00	18.00	C
		OOSTERDAM	07.00	13.00	B
WED	25	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MS SEVEN SEAS MARINER	07.00	13.00	C/T
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/20/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	176.29	177.01	177.81
GBP	2.12	2.17	2.23
JPY	153.22	154.62	156.17
EUR	187.65	189.36	191.26
DKK	24.47	25.19	25.99
NOK	20.03	20.75	21.55
SEK	18.90	19.62	20.42

Mester pasa personalmente na Departamento di Impuesto

Entrante dialuna por pasa busca e pakete 2017 di loonbelasting, BBO/BAZV, BBV, BBVAM, Speelvergunningsrecht y Toeristenheffing

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa na su clientenan di loonbelasting, BBO/BAZV,toeristenheffing, speelvergunningsrecht, bijzondere belasting verblijf (BBV) y bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen (BBVAM), cu entrante dialuna, dia 23 di januari 2017, por pasa busca e pakete cu ta contene e formularionan di declaracion pa aña 2017.

Departamento di Impuesto lo bay entrega e paketenan concerni personalmente na e clientenan.

Contenido di e paketenan

Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 pakete cu ta contene 12 formulario di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formulario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Ki dia y na unda por busca e pakete?

Entrante 23 di januari 2017 por busca e paketenan na oficina principal di Departamento di Impuesto na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto. E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:30 pm.
Alabes ta conseha tur cliente pa bin cu e persoonsnummer di e empresa. Esaki ta pa facilita cu e proceso di entregamento di e pakete na e cliente ta bay mas lihe.
E conseheronan lo mester trece un carta di apoderacion di cada un di nan clientenan na momento di busca e paketenan.

Cliente cu no a registra ainda

Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas pronto posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion.
Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, debi cu esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di espera ta bira mas largo. E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di januari 2017 ta 15 di februari 2017.

Lo duna ayudo na MFA Noord

Awe lo cuminsa duna ayudo pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2015

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu un bes mas ta organisa un campaña pa yuda yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2015.

Di e forma aki Departamento di Impuesto kier yuda e clientenan cu ainda no a entrega nan formulario debi cu nan mes no por yena esaki.

E campaña lo start awe dialuna, dia 23 di januari y lo continua te cu dia 31 di januari proximo. Tur cliente cu ta cumpli cu e condicionnan pa ricibi ayudo ta bon bini. Pa por haya ayudo e cliente no tin mester di haci un cita.

Kendenan por participa?
1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-.
2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.
No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo duna ayudo?
Fecha Sitio Orario
23 januari 2017 – 31 januari 2017
(no ta duna ayudo riba diasabra)
MFA Noord 8:00 am - 12:00
1:15 pm – 4:00 pm

Trece documento



Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion 2015 hunto cu tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior, manera:
 resumen di salario y/of pension di trabou;
 resumen di entrada y gasto di huur di cas of apartamento;
 resumen di pension di biehes of pension di huerfano;
 carta di interes di banco y/of otro instancia;
 comprobante di prima di seguro di bida;
 comprobante di pago di alimentacion na ex-casa;
 comprobante di inscripcion di scol, recibonan di contribucion di scol, material di estudio y/of gasto di pasashi pa yiu cu ta den exterior haciendo un estudio cu no ta posibel na Aruba.

Ta importante pa inclui tur comprobante necesario den e declaracion. Tambe ta recomenda pa e cliente mes yena e seccionnan cu ta trata su informacion personal y di su famia.
Ta trata aki di e seccionnan 3, 4, 5 y 25. Si ta trata di un pareha casa, mester tin tambe e 'persoonsnummer' di e señora.

Ainda por inscribi

"Paseo riba bicicleta na Playa Pabao"

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario ta informa cu ainda tin oportunidad pa inscribi na su paseo riba bicicleta cu lo tuma luga diaranson 25 di januari esta Dia di Betico.

E actividad aki ta den cuadra tambe cu e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF).

E actividad aki ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki.

E aña aki a dicidi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta.

Tambe bisiñanan, clubnan deportivo, scolnan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma luga Dia di Betico. Mainta 9or ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Noord.
Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8or pa 12or y di 2or pa 6or y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad prome cu 8.30am.

E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un T-shirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta inclui awa y fruta. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel.

Un invitacion cordial pa asisti na actividad riba Dia di Betico na Centro Curason Santa Cruz

SANTA CRUZ – Diaranson awor, dia 25 di Januari lo recorda e fecha natalicio di Libertador G.F. Betico Croes q.e.p.d. durante Santo Sacrificio di Misa di gradicimento na Misa "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz.
Pastoor Rey Nares ta invita tur fielnan di parokia y di henter Aruba pa tuma parti na e Sacrificio di Misa aki. Despues di Misa lo tin oportunidad pa topa otro den Centro "Curason Santa Cruz" pa disfruta di un bon copi koffie/te. Na mes momento tin oportunidad pa colabora na e accion pa recauda fondo.
E entrada aki ta un adelanto pa yuda Stichting Parochieraad Santa Cruz organisa nan Dia di Famia riba dia 18 di Maart proximo. E Comision ta na ordo di un y tur cu cuminda, snacks y cos dushi delicioso.
Bin cu bo famia y pasa un rato agradabel. Masha danki di antemano pa bo presencia y colaboracion.

Peticion pa pidi kavel pa bende cuminda durante Carnaval

ORANJESTAD - DIP ta e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos carnaval.

Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2017. Tur e actividadnan aki lo tuma luga den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi personalmente na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel.

E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola.

E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Den caso cu un persona a haya un kavel y no a haci uzo di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 19 di februari 2017, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.



Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida.

Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister di Infrastructura,
Desaroyo Teritorial y Integracion pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona.

E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.

DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera:

Procedura pa scogemento di kavel na DIP.
Prome dia, diasabra, 28 di januari 2017, cuminsando for di 8.00am en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).

Segundo dia, diadomingo, 29 di januari 2017, cuminsando di 8.00am en punto.
1) tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2) number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage).
3) pauze ± 1 ora.
4) number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Prijs di permiso pa kavel ta Afl. 164.00.
Pa kavelnan riba L. G. Smith Blvd. mester paga pa huur di tent di DOW, cu ta Afl. 200.00

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord por cuminsa pone nan trailer of tent desde diaranson, 1 di februari 2017, pa districto di Oranjestad por cuminsa pone nan trailer of tent desde diasabra dia 4 di februari 2017 y pa districto San Nicolas desde diasabra dia 11 di februari 2017 (entre 7.00am y 7.00pm).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola.

Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño na e suela.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uzo di un tribuna pa disfruta di Carnaval.

Pa esakinan no ta existi ningun clase di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Advertorial:

SETAR ta introduci pago di cobransa via MiSETAR cu Aruba Bank

ORANJESTAD - SETAR cumpliendo cu su compromiso pa haci e bida di su clientenan mas facil, ta introduci otro manera pa haci pago di e cobransa(nan) di SETAR awor den MiSETAR.

E opcion nobo aki ta haci posibel pa tur cliente cu tin Aruba Bank Text Banking por paga nan cobransa(nan) di SETAR den MiSETAR. E stapnan ta simpel, facil y lihe y cliente por login den MiSETAR y completa e pago unda cu e por ta 24/7.

Pa por haci uzo di pago den MiSETAR e cliente mester tin lo siguiente:

- Un MiSETAR activo
- Un number di celular activo cu ta uza e Aruba Bank Text Banking riba dje (pa ricibi e confirmacion via SMS)
- E cliente mester ta registra pa Aruba Bank Text Banking cu un number di celular
- E cliente mester tin e number di cuenta coriente di Aruba Bank pa completa e registracion.

E prome stap pa uza e servicio e cliente ta cu mester verifica algun informacion den e seccion di 'My profile' den MiSETAR.

Clientenan tanto di SETAR of otro compania por uza nan celular basta nan tin un profiel activo den MiSETAR y e servicio di Aruba Bank Text Banking.

Unabes cu MiSETAR a verifica e informacion di e cliente, e cliente ta ricibi un confirmacion via un SMS riba su celular y asina por cuminsa paga e cobransa di SETAR facilmente den MiSETAR.

Una bes cu tin e dato e cliente por click riba 'Pay' den 'Account overview' of 'My billing'. Na momento cu e pago a keda ehecuta exitosamente, e cliente ta ricibi un SMS di Aruba Bank y un e-mail di SETAR cu e confirmacion di e informacion.

SETAR y Aruba Bank ta masha orguyoso di e colaboracion di trabou pa cu e diferente proyectonan digital na bienestar di e clientenan di ambos negoshi.

E servicio aki ta brinda e cliente tanto di SETAR como di Aruba Bank mas posibilidad online pa por paga e cobransa di SETAR 24/7 sin mester di bin te na un Teleshop pa por haci esaki.

Pa mas informacion encuanto di Text Banking por contact Aruba Bank na 527-7700 y pa mas informacion encuanto MiSETAR acudi na nos FAQ riba setar.aw of por yama 114.



TNO a demostra progreso di proyecto di algen

Aruba por exporta pa mundo e conocemento cu a wordo desaroya aki cu algen





ORANJESTAD – Diferente experto di TNO, instituto cu ta trahando riba e proyecto di cultivo di algen riba tereno di refineria di Aruba, tabata presente den e encuentro cu Prome Minister Mike Eman pa duna un relato riba progreso di preparacion y implementacion di un laboratorio di algen den e refineria.

Pa e parti aki di e proyecto di cultivo di algen ta hunga un rol importante participacion di Ruurd Schoolderman, kende ta Consehero Strategico di Energia trahando cu TNO Caribe.

Na final di e encuentro el a enfatisa cu e programa di algen ta cuadra hopi bon cu e ambicion di Aruba pa desaroyo di un economia di conocemento. "Esaki ta un area di desaroyo completamente nobo y ta duna nos e oportunidad pa haci conexion cu diferente universidad y institutonan cientifico pa crea conocemento nobo na Aruba. Aruba por exporta pa mundo e conocemento cu a wordo desaroya aki."

Ya caba, el a splica, a start combersacion cu diferente empresanan di tecnologia, principalmente na Europa unda a cuminsa sondea e diferente tecnologianan disponibel cu ta adecuado pa wordo aplica den e condicionnan na Aruba. Como cu e proyecto ta den fase inicial ta simplemente hiba combersacion cu e proveedornan di tecnologia y posibel inversionistanan cu lo kier participa den e proyecto. E siguiente paso ta crea e entidad den cual e proyecto aki por wordo desaroya y a sigura cu esaki mester ta un esfuerso di un consorsio: e refineria, Gobierno (pa financiamento y maneho), proveedornan di tecnologia y investigadonan. E ultimo aki ta importante pa motibo cu e ta un proyecto inovador, unda cu cosnan nobo lo mester bini dilanti.
E persona cu a traha riba un gran parti di preparacion di e proyecto ta Emile Elewaut, Director di Relacion Internacional riba asuntonan di Energia, Raw Material y Maritimo na TNO. E reunion mes, Elewaut a splica, tabata e paso final den e estudio cu el a bin ta haciendo riba reduccion di emision di CO2 den e refineria. "E reunion tabata fructifero pasobra mi por a duna algun conseho importante con pa logra un reduccion di CO2 uzando algen. Esaki a wordo bon ricibi den e reunion."
E experto di TNO a splica cu e tabatin dos tarea importante pa traha riba nan. Na prome luga, busca e posibilidad pa un planta piloto pa trata e CO2 cu algen y e di dos tarea ta pa lanta esaki mas rapido posibel. "Nos como TNO a logra pone dos proposicion riba mesa pa cual nos ta kere cu e reunion tabata fructifero." El a enfatisa cu e no a aserca e tema aki como un investigacion riba e forma normal, pero di un forma cu ta buscando un logro grandi den reduccion di CO2 y produccion grandi di algen. Ta papia di un emision di casi 200 miyon ton di CO2 diariamente. Esaki ta hopi produccion di algen y mester pensa kico ta haci cu nan despues. A studia diferente oportunidad pa trece un producto riba mercado. Esaki por ta gas, bio-diesel of productonan grandi manera Omega, "food additive" y productonan di salud.
Aunke cu e forma aki no ta nobo, pero na e escala grandi cu e ta bay wordo haci na Aruba si ta innovativo. "E hecho cu nos ta sinta na mesa cu Prome Minister y discuti e tema, ta un prueba cu Aruba ta dispuesto y tin e staf tecnico pa realisa e proyecto aki," Elewaut a expresa.



Nyree Hart ta cla pa traha den proyecto y actividad pa mucha

ORANJESTAD - E reunion cu gerencia di MFA a tene cu Bos di Paradera diamars ultimo a bay den bon ambiente. "E tabata hopi ameno; mayoria miembro tabata t'ey y tabata hopi interesante con Sr. Elton Hart a splica kico tur ta haciendo y proyectando pa haci," asina Nyree Hart a duna di conoce.

E encuentro ta forma parti di trabou cu gerencia di e facilidad multifuncional y e klankbordgroep di e bario pa traha hunto. "Asina nos tambe ta incorpora y yuda den cierto cosnan anto duna nos 'bijdrage' pa e bario di Paradera."
Loke mas a hala atencion di Hart durante e presentacion, ta e idea y plannan cu tin pa esunnan mas chikito den comunidad. Como juffrouw di kleuterschool Hart ta ansioso pa participa den e organisacion; no solamente den MFA, pero tambe den Caiquetio. E ta wak esaki como un reto hopi interesante.
Hart ta invita un y tur pa sigui e desaroyonan di MFA Paradera di cerca pa medio di nan pagina di Facebook. Like y bishita



MFA Paradera Aruba. "Como miembro di Bos di Paradera mi tambe lo share loke MFA Paradera pone y asina pa e yega na tur hende di Paradera en particular, pero tambe tur otro hende di Aruba," asina Hart a finalisa bisando.